The Chinese Times, Ltd., Publishers.
Entered at Vancouver Post Office as Second Class Matter

The Chinese Times

Wednesday August 30 1939 Vol 1 No 90

THE CHINESE T
1 PENDER STREET
P. O. Box 339 Ph
VANCOUVER, B

孔子[illegible]四百[illegible]拾年

夏曆歲次己卯年七月十六日

△本報營業部啟事

本報兼接理各種印件：如傳單・貼單・名片・人情[illegible]・信封面・信箋・券據・[illegible]・名目太繁・恕不枚舉・均[illegible]作精美・[illegible]時[illegible]・交接迅速・計價特別相宜・如蒙光顧[illegible]

本報價目表

本報價目本埠派報每月收銀七毛五

各埠不拘省郵費寄每月收銀一元

各國及其他[illegible]每年收美金九元七毛五

半年九元三個月二元七五一月[illegible]元

中國及外國每年收美金十二元

除星期日及假期日外[illegible]無論取消久暫報費

均要先惠否則定期照不寄[illegible]

本報司理部啟

▲言論▼

忠告發國難財的人們

（覺[illegible]）

[illegible]國內情勢：日[illegible]發動全面[illegible]戰：前線將士浴[illegible]奮鬥：後方[illegible]家[illegible]捐輸：長久支持：全[illegible]經濟[illegible]：[illegible]救所[illegible]用多以為有[illegible]已門事中[illegible]：[illegible]之情[illegible]財[illegible]：[illegible]調作[illegible]：仍有發國難財[illegible]購勞小[illegible]：[illegible]人[illegible]述情報：初[illegible]：比於月前[illegible]悉[illegible]有彈幼[illegible]水中山等[illegible]技[illegible]搜案：以此例故：始確[illegible]在前綫壯烈[illegible]：後方的衣[illegible]之際：仍人有發國難財[illegible]：

考發國難財之方式[illegible]：有勒索逃難[illegible]：有載運難[illegible]財物者：有[illegible]扣難民[illegible]傷[illegible]者：更有[illegible]連根食鑛產接[illegible]敵人者：[illegible]有藉[illegible]而神輸[illegible]財者：[illegible]有藉[illegible]火子彈而發[illegible]財者：更有藉救國救[illegible]：而從中騙[illegible]者：[illegible]色：不[illegible]而[illegible]：[illegible]之痛心：而發國難財之人物固不限於[illegible]水中山等[illegible]技：即國內海外：其他[illegible]多有此輩類[illegible]敗則身其間：

中華民族遭逢[illegible]不幸：外既須舉全力以抗強敵：內猶有此輩涼血動物[illegible]制於其間：凡有血氣之[illegible]：誰不髮指：願吾人之[illegible]發長[illegible]：初非使海外[illegible]聞而[illegible]：捐輸[illegible]：[illegible]人[illegible]苟以[illegible]：[illegible]海外[illegible]作更人之努力：[illegible]抗戰到底：並以海外[illegible]國難財者忠告：

一般發國難財者[illegible]皆以個人[illegible]義為出發點：初無國家民族觀念：[illegible]日權力所在：即以為民衆可欺：[illegible]斤斤為利[illegible]圖：發括中飽：便[illegible]時間可安享[illegible]榮：[illegible]戰[illegible]在海外寓公：[illegible]知在全國抗戰[illegible]間：民衆已在炮火炸彈洗禮[illegible]中解放出來：[illegible]潮怒湧[illegible]悟：決不如[illegible]昔之可欺：發國難財者[illegible]仍盤[illegible]要位：但在長久抗戰中必歸淘汰：勝[illegible]必[illegible]：[illegible]中[illegible]游海外：即政府[illegible]：縱可[illegible]於[illegible]時：[illegible]決不[illegible]姑息容忍全永久：發國難財者如不及時猛省：洗心革面：終必遭受民衆與政府之嚴[illegible]制裁：而與漢奸國賊同歸於[illegible]：

今[illegible]中[illegible]政府在[illegible]領導之下：已銳意[illegible]新：力[illegible]清除腐惡：積極嚴令廣中[illegible]、[illegible]技[illegible]人[illegible]埋在內懸案：同時更有[illegible]家團體要求清查廣州淪陷前之人[illegible]獻金及講[illegible]捐款數目：凡此皆足證政府與人民看[illegible]舉發國難財者：[illegible]人[illegible]忠告發國難財者[illegible]：[illegible]中[illegible]檢[illegible]分[illegible]人[illegible]刻：不[illegible]再犯[illegible]已往官樣文章之毛病：抑吾人尤望中央當明當局[illegible]速起直追：澈底[illegible]查中外機關有無發國難財者在：應以鐵面無私之態度：依法懲辦：[illegible]：前綫將士乃益奮勇：後方民衆乃益樂捐：而勝利基礎亦益鞏固也：

本館特電

▲卅日朝同時接香港訪員

❛粵省北路從化我軍已通過神岡、進攻馬牙莊。而增城區之我軍則克復福和墟。

❛廣州市以北之我軍已收復粵漢鐵路之江城鐵橋。

❛香港方面、中英界線之敵軍昨續撤退。祗遺些少賊盤據深圳墟、沙頭角、落馬氾、而香港情形和緩。

❛賊軍多數退至南頭時、曾循樟木頭線進侵惠州

❛敵艦七艘駛抵南頭、以備載運敵軍離南頭。

❛粵省各路戰事活動、我軍

資路銀行
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada

（一）請貯蓄盈餘
欵既貯：則君之前途穩定矣：故祈勿以存欵過少而遂未開始貯蓄：本行最低之貯蓄限額：僅為一元：君如願為本行顧客：本行司理極表歡迎

每日午后五時開至晨早三時

▲請惠夏季報費與告白費

本報向承各界 僑胞關照：無任感激：竊思筆墨生涯：費用全為浩繁：賴以維持者：端在報費與告白費耳：茲又援例列單往收夏季報費與告白費・切望單到時・愛顧本報 諸君：不吝涓埃：慨予依數擲下：以資週轉・則不勝感荷之至・

本報司理部謹啟

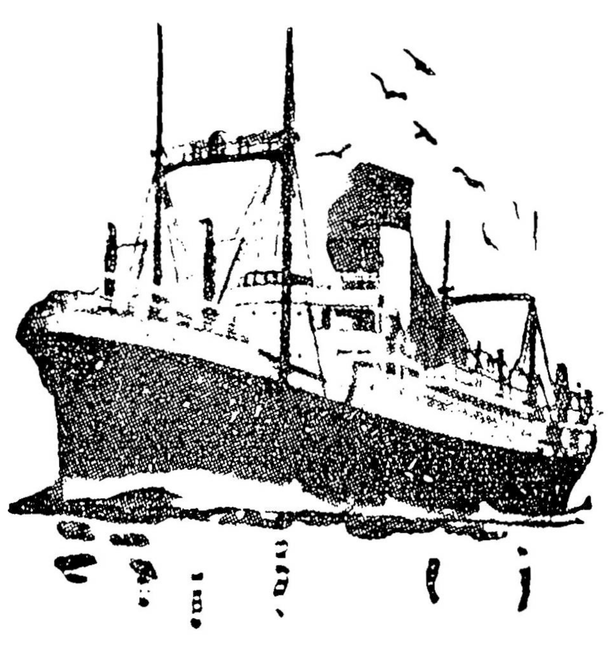
◎本報有字花紙袋發售 每千價銀九元

葉求茂代理詩不亞鐵路車紙

諸君入埠請到永生號（片打街東）（五拾壹號）接洽

代打電報 取銀寫紙 不收電費

藍煙通船公司
The Blue Funnel Line



由雲開行	船名	到雲城埠
九月十二号	益臣	八月十五号
九月廿四號	大祥	八月卅一号
十月十六号	且路比利	九月廿二号
	千地利士	十月十七号

◀二艙位八十五元▶
◀大艙位六十五元▶

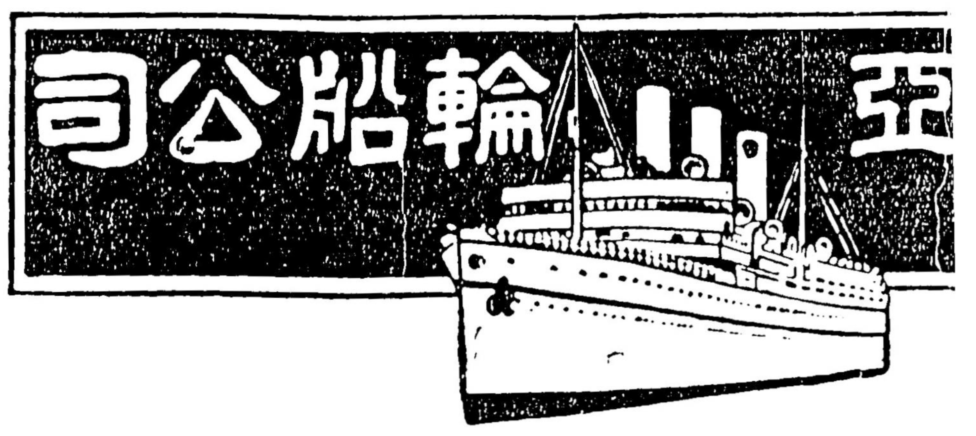
以上各號船由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

域埠代理處均安號
QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone, Garden 6914
Victoria B. C.

馬輔棠
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company, Ltd.
VANCOUVER, B. C.

雲埠代理處均安
QUON ON CO.
254½ Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B. C.

亞[illegible]輪船公司



七天到香港
皇后船之四大特色
行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

一切豬鷄均在船上隨宰隨用

日本皇后	八月五日
亞洲皇后	八月十九日
坎拿大	九月二日
俄國皇后	九月十六日
日本皇后	九月卅日
亞洲皇后	十月十四日

太平洋客務總司理司徒施佈

雲埠代理葉生公司
YIP SANG CO. LTD.
51 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

司徒施通信處
SETO MORE
Pacific Passenger Agent
Canadian Pacific Rly.
Vancouver, B. C.

義泰公司書莊
G. HIGH CO.
500 Main & 208 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada

丘鶴儔最新琴絃歌曲譜
國樂新聲 二元
最新唱碟對照名曲大全 五毛
駕駛汽車術貳毛五 譚延闓書貳元五
近世之新發明四毫 國防與外交壹元
歷代情大艷迹：又香又趣
三十一朝皇宮艷史 原價三元 特價二元
現代青年戀愛史六毫 結婚的愛六毫
公衆衛生寶鑑七毛 愛經八毛
優生學與結婚四毛五 衛生叢書五毛
房中醫壹元二 性教育三毛九
袖珍英華字典 一元二五
還有新到抗戰叢書平賣 目錄印備函取即寄
德國壯陽益壽丸 每樽一元五
東方書報四毛 華僑雜誌毛半
台山縣報五毛 中華書報四毛
新寧雜誌毛半 中華現勢大圖貳圓
香港循環報壹毛 探海燈小報二張壹毛
申報五先 湖北省地圖壹圓
中華新地圖九毛 廣東大地圖壹圓貳

介紹皇家醫生贈醫贈藥・現製有花柳搜毒丸芒菓橫弦瘡科藥粉・久年風濕及打傷去瘀血酒・拾二兩樽・以上貳元・白濁洗射水・新舊皮膚濕癢膏・鵝頭瘡疔藥水・跌打刀傷酒・紅白痢症粉・久戰堅硬酒・治痔藥・心常痛・肚常痛・肝常痛・小腸氣・流鼻血・風濕脚痛・駁骨・吐血・五淋・遺精・咳嗽・種癬藥膏・扯氣・椰菜花・荳角仔各等藥粉・每大包：以上壹員・各藥經驗過有效・烏打紙・速到速交藥無遲・包寄郵費・各藥方說明用單

646 Gore Ave.
Vancouver, B.C.
麥文字

▲開平沙溪鄉昆仲注意
逕啟者本月刊開辦迄今已有廿年向有邑內領袖月刊之稱素得讀者贊許現本刊為適應貴鄉旅外昆仲需要起見自第二卷第壹期起增闢〔沙溪鄉聞〕壹欄採訪新聞異常豐富如蒙定閱請將貴址連同報費〔每份每年二圓〕賜下〔現在第二卷第二期已寄到了〕

▲通訊處▼
Mow Kong Monthly.
P. O. BOX 1035
VICTORIA, B.C.
域埠茅崗月刊代理處啟

雲高寶來旅
[illegible]AI HOTEL
[illegible]ender St. E.
[illegible]Seymour 2926
[illegible]er, B. C. Canada
電話壽街貳九廿六

寶來旅館設在雲城
片打街東二五八號
樓高五層房間百二
設備鮮明冷熱水龍
四時順應常居亦可

▲廣東新聞一▼

◎江會各綫戰事沉寂

新會訊 踞盤江門會城日獸兵 先後增兵[illegible]餘隻 偽挺進隊佔老[illegible] 江會獸兵自增兵

醇良適口之銀色
代市嘜之
○○○○○○

▲維城華僑拒日洪門協進會勸募金公債宣言

慨自蘆溝戰起・舉國堪危・殺戮我人民・殘毀我文化・支離我土地・傷害我婦孺・物質資財・剝削搶奪・賊兵所到・城市坵墟・誠天地所不容・神人所共[illegible]

新會公路

▲鴉湖鄉發生激戰

▲[illegible]

[illegible]

各公路鐵路破壞完竣

各地已化爲田

新會專訊　新會本合破壞公路鐵路[illegible]已經着手分段破壞[illegible]江門會城失陷後[illegible]破壞公路鐵路工作[illegible]江佛及甯陽[illegible]已全部破壞完竣[illegible]

▲駐美華僑[illegible]分會通告

[illegible]

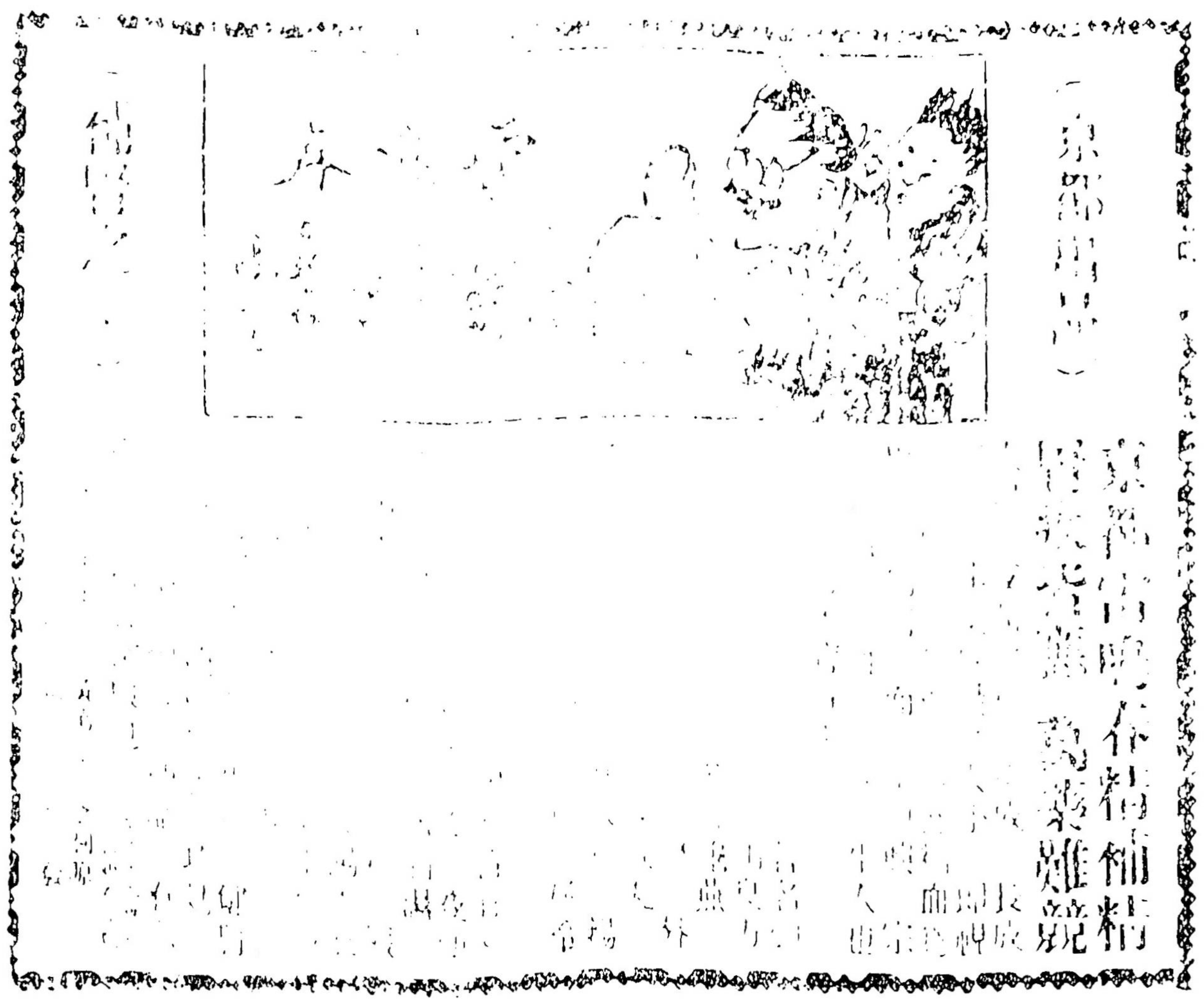
KUNG JAI ASSOCIATION

Chinese W[illegible] Relief Committee

P.O. Box 249 Vancouver B.C.

發時止擦

[illegible]



▲本報徵文啟事

本報宗旨純正，主持公論，歷蒙各界僑胞愛護，報務日臻發達，以現在地方不敷所用，故特自新置樓宇，購置新式大機，增加各種新字粒，行將遷往新館址，爲展新營業，擬於九月初旬出特刊，以爲紀念。所望各界文人學士，賜各詩稿，勿吝金玉，珠璣，賜以頌詞偉論，以光篇幅，如蒙不棄，可於八月十號以前賜來，俾資編排，不勝[illegible]

總代理　香港德輔道中　國信公司

溫哥華代理　萬利源　活生行　萬有堂

域多利代理　萬生源　裕綸德記

男子速服天壽堂海狗丸

女服天壽堂姑嫂丸

[illegible]

僑胞康健

（本老身弱色衰血虧膝軟多溺者　注意）

確實真材藥料配製・但廣告名號出品多矣・能見奇特功力者甚少・本氏爲謀（康健）起見・亦醫於此・・惟（強身補血健胃）與及（補陰健腎返老還少）是唯一康健補料濟世・故感念良方秘傳二種・題名列下・・特配置新款丸藥四種・用新科學配製・不惜工本・・親自搜尋三大藥行・採取最上等貴重藥料煉成・功効超常・・比各號補品有加倍奇功・特價批發・在敝埠每度宣傳贈送試嘗・不下數百計・立得僑界稱許・謂爲（超常精補精味道加倍）云云・想我男女僑胞・誰不愛護以求強其身體耶・

HUM THOMAS
1560 BURNABY ST
VANCOUVER B.C.

月壹號止特價最相宜

（一）補品參茸滋陰還少丸　保真　每料價二四元五十　十兩庄五圓九一百

此丸每晚食二丸食至第六晚將丸放入口未食乃見奇功覺得返老還童的初步効力補陰健腎壯陽提神生精陰陽兼補男女皆宜凡工商過勞色慾精枯腰痛濕痺月經不調艱難得孕等症最爲神速（担保食完再買）

（二）新發明科學男女強身補血健胃丸　每盒庄四圓

鷲丸六十粒　鷰丸六十粒　担保見功

此丸內分二種男女皆宜鷲丸朝食二粒鷰丸晚睡食貳粒題名補血強身丸手震腳痺四肢無力氣血閉痛夜多小便永服即百病不生健胃思食此爲最衞生強身之寶貝妙藥也此二項補品如欲買之以補身者最合時機寧好減少別項費用不可捨此二項大補品此是的當補身健胃稱爲女界宮幃中補料新出世特價宣傳創製於雲高華市

注意　總批發通訊　天文氏藥務局

寄郵局銀單直接交易要加多郵費寄毛九包寄奉上因盒庄無扣除郵費必要另有贈品光明洗眼靈丹全齊付上

本局代埋開平明報復版戰鬥特多寄到全年五十二期五元包寄費每期寄毛　仙

本局有新欵製丸機發售製大小丸均有每機拾元堅固永用快手

本局承接製煉補丸藥單寄下照廉價奉上

▲汝利慎老市畓卡市魯始路　四埠洪門拒日協進

分會選舉職員表

正主席　監督　中文　西文　議長　財政　官傳　會計　核數　庶務　科員　勸捐員

馬林大　周在銑　張培縣　副朱富禮　胡長　吳昂

謝　光　雷學藹　林　洁　謝　光　黃祝鬮

馬燮之　周世安　關胡韶　黃　滿　胡忠遵

黃炳寬　馬兆鈴　司徒羨桓　朱幅修

周家臧　周在銑　謝　光

周家津　馬理俊　林　洁

朱貞寬　謝肇彥　謝維遲　雷家常　周瑞樹

司徒俊武　伍村楠　伍村楠　鄺炳均　趙　獻

雷家常　黃早文　關官德　朱　活

關胡韶　鄺　森

黃子精　周消棕

麥　官　黃　大　周成穩

譚　獻　胡德洪　司徒俊鈿　謝　[illegible]　葉　[illegible]　周[illegible]

馬家瑞

胡思煥　周　才　朱裳榮　黃　林　司徒文榮

鄺啟燦　朱當坤　劉孔屏　謝炳鈴　徐問水

謝　守　朱傑能　馬大準　朱傑修　司徒文溫

雷　昌　胡[illegible]樹　方富燦　朱其章　司徒文渠

李　諾　陳　情　林大財　馬恒灌　鄺　林

謝　樹　劉　才　葉[illegible]騰　周　治　甄　灼

胡扶忠　譚太仍　黃振鴻　鄺　保　朱發修

鄺　合　陳　[illegible]　吳[illegible]　謝允才　周世振

周蕙烈　周朝準　聶萬勝　雷學顏　伍　振

曾　長　梁象忠　雷　好　雷家曾　周　杜

鄺光祝　雷　松　梁　苟　林高德　謝　來

黃增日　鄺旭基　鄺維根　馬昌瓊　黃　徵

張炳韶　張晉植　張晉讚　黃憲爵

國土產有限公司

INTERNATIONAL PRODUCE CO., L[illegible]

WHOLESALE FRUITS AND VEGETABLES

248 EAST GEORGIA STREET　TRINITY 5528　VANCOUVER, B.C.

[illegible]年因利便僑胞起見特設立滙兌部專接理中山縣梓里滙兌金銀書信來往香港澳門內地快捷妥當諸君光顧極表歡迎委託香港永安有限公司理郭泉君代理特派專員上門派妥此佈

新到大幫菓子平沽發行

頂靚　西瓜　香瓜　甜橙　香蕉　甜桃　檸檬　提子　李菓　補棕　梅菓　番茄　狆菓

舖住雲埠佐治街東門牌貳四八號　電話香汝地5528

萬國土產有限公司謹啟

大洋丸的効力

極樂氏大藥房經理先生醫前蒙付來大陽丸一樽得收矣理當早日報告兌掛奈工夫忙迫是以延擱至今方呈知耳還祈予諒自收到之後如獲大賜之寶遲日即試照單服法在朝・午・晚每服二粒用酒沖服即抄身步上陽台玩其好夢始不知有這樣的功効終達情侶滿意她云自情竇初開以來未有如這次的飽福可知此丸有挽大之功術也直達点餘鐘方克能戰我亦覺爲艷福無窮可謂情嬥中的貴珍了今還有一言上問貴藥房有調情於女子之藥祈暗通知待我付赤到購便是餘未細及專候　精神

Francisco May Club Ymestcanv

Mions Matahambre Finay Del Rid Cuba

亞灣城梅蔭香付

民國廿八年　五月九日

大洋丸補身証實也

極樂氏先生大醫敢者蒙付來告白收妥詳悉各藥大減價現付上郵赤十一元祈査收入求取大洋丸二盒共銀十元零八毛另寄費二毛合共十一元祈將貨執齊付來應用前蒙所寄之貨改用紙盒十分妥當及將藥價報少在稅關免打稅亦利便也各人所用過之藥亦贊許真爲補身之妙藥也服後見体魄強壯精神及開胃也聊祝數言答謝　並祝　台安

六月廿號　李早付

Lee Ging 7 James St New York U.S.A.

大洋丸

每樽百粒　九圓

洋急大洋丸効力

極樂氏先生雅鑒敬啟者弟在貴號購大洋丸一樽食後奇功非淺的確堅腎鎖精關之効力及開胃補血強壯身体功効也及照單行樂亦無不奏功効真合女子嘗後再求之慾也因她性滿之過亦足見先生之醫學湛深名馳遐邇精益深造各種特異的藥造福人羣不鮮矣今付上赤十六元煩將大洋丸二樽由飛機付來應及用端頌　醫祺

美國弟李陳付

如服大洋丸一樽之後・此丸服之包補身補血・生精壯陽妙藥也・請購一樽試之・的有効力然後再購也・・欲求速用每服六粒服完遲点鐘交合奇妙也

GEOK LOCK SIE CO.　826 Main St　Vancouver B.C. Can

李同盛君服極樂氏大洋丸見功効贈相刋登

弟服極樂氏大洋丸的實補身壯陽生精補腎服完實寸果然補身實不虛傳特贈相介紹

美國桑慎頓埠李同盛啟

極樂氏藥房地址

Geek Lock Sie, 826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

驗眼兼較眼鏡專家

屋古律氏

A. Gerard Hirschberg.

行醫逾三十年

Toric Optical Co. Ltd.

1:8 Hastings St. W.

Sey. 3621

[illegible]洲、龍賀夫人、周、[illegible]英吉利公司、黃[illegible]、楊澤南、蘇昌、周、廸、吳[illegible]官慶、李壽春、徐棠、黃昭和、南[illegible]公[illegible]。[illegible]名丕謠[illegible]、以上[illegible]元。吳秀麗女士、吳杏[illegible]女[illegible]

[illegible]理髮所、畢操氏、就利、[illegible]明、[illegible]銳懷、謝[illegible]車館、兩利果欄、招[illegible]女士、黃苗、[illegible]杏華女士、鄭愛瓊女士、亞美女士、冬梅女士、[illegible]張培禺、楊灼、楊松振、[illegible]崇釗、[illegible]塔、勵相、兆駒、[illegible]仕興、[illegible]央、[illegible]信隆肉舖、張秋成、不[illegible]公司、何紀勝、[illegible]駱紹、彭溢、馬顯、馬桂全、[illegible]慶結[illegible]湖坤[illegible]燕女士[illegible]胡州錦[illegible]周[illegible]明滇[illegible]共和旅館[illegible]湖流[illegible]楊標[illegible]駱仲[illegible]梓[illegible]鄺田[illegible]余絲[illegible]以上共金銀[illegible]元[illegible]毛。總共金銀[illegible]元[illegible]毛。

[illegible]

◎昨日市警察長失職情形

昨市長[illegible]氏在審究市警長科氏失職事件、[illegible]日供、謂要求[illegible]氏、因[illegible]欺[illegible]。現在埠人[illegible]騙案[illegible]以前[illegible]某人[illegible]騙[illegible]元[illegible]。係給[illegible]警察中某[illegible]警察[illegible]。[illegible]市警[illegible]務各[illegible]以求保[illegible]。事因[illegible]。此次審究[illegible]對市長[illegible]氏說[illegible]。謂要氏昔日對[illegible]氏[illegible]人、[illegible]給以[illegible]。[illegible]件內容、大[illegible]

僑飯大運動會

▲報[illegible]

[illegible]公債[illegible]劉[illegible]周[illegible]徐宗智[illegible]相安[illegible]降衣館[illegible]興[illegible]文化用務局[illegible]新源乾舖、紐[illegible]登館、東[illegible]館[illegible]以檢驗[illegible]。

◎太平洋展覽會日昨開幕

[illegible]

各埠新聞

◎發現一華人屍於軌道上

昨日什片打街附近夾亞粥街之鐵路軌道。尋獲住唐[illegible]街九號華人楊源開（譯音）之屍身。頭部受子彈射傷。右手仍執住短槍云。

◎省委員頒佈防間諜例

域埠[illegible]省[illegible]委員[illegible]斯氏昨日發出警告。[illegible]傳中[illegible]各人[illegible]知之。[illegible]於坎拿大防止間諜例、[illegible]例於[illegible]國會時而過。係指[illegible]九一[illegible]者。關該例之範圍極廣。如有恍然進入[illegible]禁止地点[illegible]之界圖。又或與外國間諜。不必係敵國。傳達消息者。則認為犯例。憑証。至官場秘密暗碼。口號[illegible]計劃、模型、間諜文件。或消息等與禁止地点有關者。如工廠、船塢、礦場、軍營、輪船、飛機、傳達消息等。無論在何種情形之下。不得向無責任之人[illegible]傳。任何人接受[illegible]消息者。即[illegible]為犯例。[illegible]抗[illegible]警察[illegible]公之行為。[illegible]等於犯例。[illegible]部[illegible]根據[illegible]例而強迫[illegible]出[illegible]報。無線電報[illegible]及其他[illegible]。無論暗碼或明碼。[illegible]以資檢閱。如有違犯防止間諜例之嫌疑。[illegible]發出傳票。可立即將之拘捕。[illegible]限度[illegible]

◎古[illegible]省各處失火守護

高地可埠電、自入[illegible]以來、今日全古[illegible]省之要塞地点、均有首次[illegible]兵士執搶[illegible]刺刀鎗守護。今宵、[illegible]部[illegible]光[illegible]、[illegible]聖[illegible]蘭河之鐵路停車場[illegible]、電力廠、飛機場、運河以及[illegible]廠、均有兵士守護。以防止[illegible]攻[illegible]陰謀破壞也。[illegible]兵士[illegible]日[illegible]動[illegible]守護[illegible]作[illegible]

◎坎紙幣在美低折

旅牛[illegible]埠電、昨[illegible]居民[illegible]用坎幣購物、[illegible]日坎美[illegible]亞[illegible]陸坎幣[illegible]。惟今回坎幣[illegible]折扣[illegible]旅牛[illegible]

◎[illegible]公落雨[illegible]救火[illegible]

錦[illegible]埠電[illegible]昨早[illegible]在卑詩省內[illegible]救火[illegible]各處降雨[illegible]救火[illegible]

◎美[illegible]客輪[illegible]往[illegible]港

[illegible]電、昨晚[illegible]此[illegible]可靠方消息[illegible]律停[illegible]往[illegible]港[illegible]所有美[illegible]客船[illegible]蓋恐[illegible]險[illegible]

域多利 茂利雜貨公司 專辦中國貨品 推銷全加拿大

MORLEY CO.
P.O. BOX 1164
552 FISGARD ST.
VICTORIA, B.C.

[illegible]集合全僑力量．共同倡導社會．協助政府．籌款購機．訓練及介紹航空人才．發展航空建設事業．凡屬中華民國國民．無論個人、學校、工廠、銀行、商店、公司、商會、工會、社所．及其他民衆組合之法團．皆應有加入爲本會會員之責任．茲經擇定八、九、十三個月爲第一屆徵求會員期間．入會手續．請向本會或徵求隊長隊員領取章程．填寫入會書．繳納會費．至臨時收條由隊長隊員發給．政府印定之正式收據．及會員証．由總隊長頒發．茲當第二期抗戰階段．最後勝利．端賴飛機爲主動戰鬥．僑胞一致踴躍加入本會．共幹此航空救國工作．實爲刻不容緩之義舉．爲此合行通告．仰我加屬僑胞一体知照．此佈

中華民國二十八年　八月　廿二日

第一屆會員徵求隊

總隊長　黃家鼐

中字隊	隊長	陳品乾				
	隊員	黃國珩	陳有諒	周光	周宗煦	周作初
國字隊	隊長	劉徵容				
	隊員	孫桂昌	馬啓允	朱昌	麥閏久	李朗軒
航字隊	隊長	李卓昫				
	隊員	蔣持道	李炎橙	關雁舟	馬宗揚	林燕波
空字隊	隊長	鄺[illegible]騰				
	隊員	葉榮傑	周鏡興	葉榮舜	黃士州	馬開建
建字隊	隊長	陳景山				
	隊員	黃田穗	王有信	曹美定	陳昌	葉求鈐
設字隊	隊長	孫漢小				
	隊員	胡頌堯	李永熊	廖百良	黃鳳賓	林禮舉
協字隊	隊長	關耀崇				
	隊員	孫溢芳	林焯明	顧競生	高泗有	鄭彬
會字隊	隊長	黃竹俠				
	隊員	王華進	羅美洲	林達光	林恩澤	梁輕民
徵字隊	隊長	朱光耀				
	隊員	雷卓小	李卓明	周永年	高北全	高士成
求字隊	隊長	黃光漢				
	隊員	馬恒璧	馬盤基	關若愚	鄺潤洪	黃潮衍
隊字隊	隊長	朱少英				
	隊員	徐子樂	周潛	雷澤勛	黃蓮香	李彩蟬

△通訊處▽

Chinese Association for Promotion of Aviation
Vancouver Branch
205 Pender St. E. P.O Box 532
VANCOUVER. B.C. Canada

[illegible]沒有均感：：謹誌數言：：以伸謝悃：：

王永芳謹叩

▲乃磨華僑勸募救國公債分會通告

逕啟者財部發給第三次救國公債業已到會凡僑胞在民國廿七年四月九日至九月底繳交債欵者請携帶公債收據及購機捐欵收據到來換領爲盼

中華民國廿八年　八月拾日

請速購繼續辦到之英文譯中文的書

售價即止最後機會—每位美國人嫁與一位中國人的自述每本銀六毫

新到貨袋：
美國有叫每打銀六毫
美國九指形每只五毫
德國鱷魚皮每只銀四毫
法國魚皮每只銀四毫
花柳免毒膏每管五毫
除風濕蛇油每罇六毫

本司包寄郵費
新發明刀仔每枝五毫
彩色美人烟仔盒五毫
男穿鑽石形戒指二毫
華人好彩戒指銀二毫
男人最耐用梳仔錢八毫
英文情書十二封壹毫半

本司出版之英文廣告月刊有兩種欲讀此項刊物來郵十仙當即奉上
〔空函〕〔不答〕

Modern Distributing Agency
P.O. Box 51, Hedley, B.C.

雲市 樂觀圖書館

本館原訂之告白位：現已將全幅送與救濟傷兵難民及僑飯運動大會爲宣傳之用：今另將郵卡補登如下：敬希各埠主顧：源源關照：爲感：

樂觀圖書館 牌號一百三十二 在片打街東
Optimistic Library
132 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
信箱……P. O. Box 11
電話……Trinity. 0651R.
館長……龔貞信
（樂觀廣告稿第卅七號）

新華僑酒樓新張廣告

New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. East VANCOUVER, B.C.

準於八月廿六日(星期六)
開市幷設特別經濟餐

本樓新張　名新華僑
裝修美麗　酒幟高飄
廳房雅潔　適合需要
日夜茶市　麵点高超
中西菜式　名師烹調
大小讌會　筵列瓊瑤
經濟小餐　風味別饒
音樂設備　隨意舞跳
侍女招待　足遣良宵
貴客光顧　厚禮相邀

本樓在片打街東壹百二十七號二樓
電話　千汝地　〇三三九
司理　黃潮衍　張椿傑　李日如

今朝香港滙價每百二十八元一

◎[illegible]黃花公路

鴉湖鄉發生激戰

[illegible]

粵屬新聞

◎[illegible]小學[illegible]

暑假期組工作隊

[illegible]小學[illegible]通訊[illegible]小、[illegible]中學[illegible]作[illegible]對[illegible]餘暑[illegible]救[illegible]努力[illegible]加督促[illegible]講演[illegible]

▲生意脫股廣告

啟者卻人前日與伍東球合伙在二埠舍市定街東門牌二[illegible]四號[illegible]經營生菓瓜菜生意卻人現因志向別[illegible]已將該店名下所有股份於昨八月廿壹日賣與伍東球承受自後所有該店中西數目與及生意盈虧與卻人無涉特字聲明以免後論此佈

祝衛男女僑胞康健

（擴充）天文氏葯務局 大減價 三個月由此直接寄下照原價八折
HUM THOMAS
1560 BURNABY ST
VANCOUVER B.C.
由八月壹號起至十壹月壹號止特價最相宜

（本者[illegible]）

萬國
Co., LTD.
ABLES
VANCOUVER, B.C.

啓者本公司專辦出入口貨中西薯菓瓜菜發客歷有多年因利便僑胞起見特設立滙兌部專接理中山縣梓里

民國二十八年八月三十日
大漢公報

❛後　每日砲擊我營房

❛敵船艇七十艘　犯肇慶　我軍封鎖令旁羊）峽　有等敵船艇擱淺、斃敵百餘　被我殲殺

❛新會鐘彩山之賊軍、雖數度進犯龍泉、但已敗退、

❛賊機侵襲北海、其炸彈破壞中學校一間　同時賊機掩護敵船艇、圖遣兵登陸、但被我擊退

❛敵船艦數艘　進犯中山唐家灣　然被我守軍擊退。

❛廿八日將委員長向報界訪員宣言云　歐洲國際情形雖有變動　但中國永不改變抗戰目的　國人須繼續抗敵　決不對敵屈膝　政府對外方針　亦本此旨云

❛山西省我軍屢續向敵反攻　又克復數處要隘　敵軍被殲之數告增

❛廿八晚　敵機三隊　乘月亮侵襲重慶　我機起而與之戰　結果　敵機一架被我擊落　其餘敵機不敢戀戰　投彈數枚後　急行遁去　地方受損甚微

❛汪逆兆銘　召集漢奸會議　組織新國民黨　並通過否認將委員長不肯與敵言和之議案　日寇擬利用汪逆組織偽府　名曰中國新立憲政府　使此新偽府先與日寇簽訂賣國契約　然後宣佈停戰

重要電報

●將介石宣佈抗戰到底

重慶廿[illegible]電[illegible]

[illegible]以後[illegible]重要事件。

[illegible]可避免[illegible]閣當局[illegible]戰爆發一云。

●歐喡對波蘭態度和緩說

倫敦廿八日電　上星期六日　駐伯林之英大使韓德生與德元首歐喡會晤半點鐘後。即匆匆乘飛機返英國。向英京當局報告歐喡對波蘭問題之態度。並將歐喡氏向英要求條件向英政府當局核奪。該條件如左列

一波蘭須立即將坦錫自由城交還德國。

二德准波蘭用坦錫為出海孔道十年。以波蘭准德國築一汽車公路橫過波蘭之「迴廊區」通至東普魯士為交換條件。

三德國願與波蘭談判兩國間糾紛問題。如關於「迴廊」區及制止虐待波蘭境內之德種人等問題。

四德允與波蘭簽訂一非攻條約。保證波蘭之邊界安全十年。其性質與德俄近日所簽之非攻條約同。

據各方面觀察。歐喡對波蘭之態度已和緩。惟波蘭若拒絕不交還坦錫城與德。則有被德俄夾攻之虞。而英法為避免歐洲大戰起見　將力勸波蘭對德讓步　故此事或可和平解決云。

倫敦廿九日電　是夕據俄方面報告　蘇俄政府延遲批准德俄非攻協定理由　係恐德國驟然動兵侵略波蘭云。

●瑞士封鎖邊界

▲國防軍十萬動員

瑞士首都般晤廿九日電　是日此間政府當局頒令將該國邊界作一部份之封鎖。政府又令在「戒備時期」內。該國境內鐵路　電話及電報交通皆受軍隊統制。又瑞士政府已令國防軍十萬動員　使之分隊在邊界各重要地點佈防。同時又下令禁人民多購食品云。

●荷比兩國元首
擬出調停德波糾紛

巴黎廿九日電。是日據與法國外交部接近之人稱。比利時王利奧普。與荷蘭女王威廉明拿。已願出而調停德國及波蘭兩國之糾紛云。

●歐洲情形稍弛緩

▲因歐喡允延期考慮英之建議

巴黎廿九日電　是夕據法國兩處官訊。謂歐洲情勢稍弛緩。此為晚近一星期內危機減縮之第一次。而此乃德國元首歐喡　允於未答復英國以前。延期考慮英方提議之結果云。

運四萬萬元金幣至紐約

●英京著名保險公會

紐約廿[illegible]日電　倫敦保險公會　乃卅[illegible]昨日接訊　謂保險公司已將所存之四兆元金幣運往紐約　以為將來賠償美人顧客用　蓋先將此款存紐約銀行　若歐戰發生　[illegible]許有保險之美人　若遇損失　彼公會可隨時撥出此款賠償之　不至因賠款之舉　受國內戰務受阻滯云

●倭新內閣員名錄

東京廿[illegible]電　新任倭首相阿部信行已於今日組織新內閣　傳聞閣員名單如下[illegible]

[illegible]

本埠新聞

（一）洪門巡遊舞獅救難餘聞

洪門日昨巡遊舞獅　大得各界出財出力幫助　計尚有香港[illegible]中歐樂助救難會十元。英國美國[illegible]拾元　何小青女士五元、梅月蓮女士[illegible]元、新林比紙公司五毛・雷中餐館余[illegible]報効咖啡麵館[illegible]新泰陽堂九元、周永熾式元　曾振威一元　前分載新華協酒樓採青捐款九元　首捐十元　特此更正　事因採青之各捐欵　是數放入布袋中　所有銀紙仙角碎銀俱倒亂　但信封紅包　雖被力擊迫　名數破裂　銀數流出・無從稽查。其中有銀封面無名號各　有偷各界　編閱報　未知有名目者　捐銀數有錯漏　為此當[illegible]機關處[illegible]

[illegible]

洪門演戲救難售票續誌

[illegible]

[illegible]何村雄[illegible]光　呂[illegible]宋榜　陳信　馬子元。以上每元　馬卅閒經手

先考德[illegible]公不幸棄養已於八月廿[illegible]日出殯叨蒙
鄉宗叔戚世友誼愚頒誄詞唁電厚贈花圈賻金并臨場執紼
高軒致送情義薄雲生者感德歿者含笑泉壤矣謹此哀
謝

孤子　舉澤等泣叩

厚惠名列　恕不稱呼

西人花圈共計二十八只　保領事君暐花圈壹个車一架
宗高華農產有限公司仝人花圈　李日如　黃光漢　李乃
李給𤀹　關崇穎　司徒英石　花圈　馬啟瑞花圈　周耀
初花圈　馬啟亮　馬啟光　花圈　馬啟耀先生　夫人
花圈一个車壹架　溫金有先生　花圈　夫人　合家花○　馬榮
材　馬炳　黃文溥　鄭銓園　花圈一个車一架　高倫音
林時根　林時清　花圈壹个車一架　趙萬　林舉禮花○協
李乾亨　黃堃俠　李照矽　黃樹柏　高成
和會華人婦女會花○　陳爵先生　夫人　花○　陳耀檀
牧師夫人　曁陳女士花○　抑郁先生夫人　合家花
○　黃景維先生夫人花○○　黃均園　永勝園　吳長
馬煥　花圈一个車一架花○○　胡秀林　花圈一个車一架
花○　林西河總堂　九牧公所　花圈車兩架　誄文一架
城埠林西河堂花圈一个車一架𠈌金利源立寬　舉振　國珍
花圈　廣源生　禮斌　立棠　佐然　其敦　花○　曾慶
燕波　家俊　英柿　花○　德權　林沛　林[illegible]花○
立祝　舉達　林和　舉操氏花○　德森　舉球　舉稔
德堯　花○　時育花　德○　仕培　仕橋　花○　自脩花圈
義女　天升　林戴　德旺　林允　林峯　諒德　英良
林廷　花圈一个車三架　錦全　華好　舉齊　其順花圈
昭森花圈　林章夫人花○　林華欣花○　協和教會傳道
部花○　馮德文　合家花○　梁竹中牧師　合家花○
華人網球隊花○　竹瑞先生　夫人花○　黃惠民先生
夫人花○　黃箴生夫人合家花○　趙榮燦先生　夫人
趙勝先生夫人　花○　蘇沃先生　夫人花○　曾翃達
先生夫人　尤夫人　龐老拉女士花○　陳宜耀先生　夫人
何生夫人　花○　陳志一先生　夫人花○
周鑑　黃鴻　李偉華　高幅祺　高幅宇贈儀五元　趙添
花圈一個　活生行　顯燧　林譚氏　近賢花○　高詠勤
李禮廷　李良姆花○　吳華　吳國華花○　吳連有
遑梓　花○　黃景源花○　黃兆沖花○　永牛號花○　馬炎
馬駿濠谷圃　關崇穎　吳品花○　公債會職員陳品乾　林
近亭　雷卓中　朱廣煒　黃公禮花○　合生號　陳景
山　陳宜顯　花○　黃灼世　黃世穗　李兆中
譚朝覓　花○　永降　李振花○　人觀閣　李其成　李
伸衆　花○　朱去非花○　陳日洪花○　羅超然　羅景祥花○　廣同
益信降花○　黃害兒夫人花○　吳連　趙盆祥　趙屏珊
夫人　馬人楷　粉麗魚湯華工全人花圈兩個
胡世誠花○　李偉夫人　余炳坤花○　中華基督教會花○
个中守架　胡秀林夫人　薛仕杰先生　夫人　王有
鄭務夫人　李作舟　周晚存夫人　鄭古夫人　田波夫人
信牧師夫人　梁啟洽夫人　丘海鑾先生　朱昌先生　鄭灼
聲光先生　鄭興佃夫人　以上各花圈　鄭宗先生　鄭陳
凡　雷維韶　花○　盤壽降　盤韶典花○　廣萬生
雷錦[illegible]中華衛生會　黃文甫　鄭○
成昌[illegible]花圈守个車一架　林德聰　花○
抗[illegible]林德[illegible]花圈守只車九架　劉宇
馬潤[illegible]同和閣[illegible]花○　馬修飾　李灶倫
將軍[illegible]文公司　協和教會　只車一架　日本人
馬衛黑[illegible]城埠華人協和會慰電
[illegible]
馬兆政　馬兆民贈儀九元　馬炳樞贈儀九元
馬兆延　馬兆民　馬[illegible]
計其收入贈儀拾九元由十家出資給大洋五百元繳交
公債會轉寄國內以為救濟難民之需
馬贊康　陳景山　合生號　吳連　高煜　趙鉅
唐村　容依道　架　架　架　一架　瓊香館守架
林降　萬萬　趙盆祥　一架　林德輝一架　同和一架
林日修　林禮　架　黃樹柏一架　黃光漢一架
林群　廖良　一架　黃濟堂　架　利　一架
西人車　陳樹　吳仲　趙潮　中　架　林時炳
林德　胡照　胡照有　車　架　金利源車一架　黃榮
見車一架　活牛車一架　德　崔望開車一架　盤壽
降車一架　李世潘　誄文一關　黃紀杰先生及夫人花圈車

▲駐域全加
洪門致公堂總幹部通告

為通告事照得夏曆七月廿五日（即陽曆九月八號）適我洪門先烈　五祖憤異族之侵略集英雄而救國在龍虎山升旗舉義之辰仰各埠致公堂於該日高懸烏紅赤白綠五色會旗開會慶祝以紀豐功而重大典並乘時策勵救國進行可也此佈

中華民國廿八年　八月[illegible]日告號

▲哀謝

先父崇[illegible]府君痛於民國廿八年八月十五日下午八点十五分鐘以病終於温地辟埠西醫院經於廿一日在殯儀館舉行喪禮扶柩歸土　叨承
諸惠賜十花贈儀及親臨執紼素車致送厚意隆情歿存
均感哀此鳴
鄉[illegible]戚友
謝

孤子　碩榮　泣血稽顙
婿　鄧鴻發　抆淚頓首

惠賜名列　恕不稱呼

▲[illegible]賻儀　黃啟根五元　黃崇煖九元　趙龍栃振
五元　司徒錦俊壹元　馬才樹壹元　馬偉本壹元　黃崇
來　黃崇韜　黃崇椿　黃崇湛　黃崇點　黃瓊顯　崇胤
惠政　以上花圈
▲溫地辟埠　黃江夏堂　黃雲山公所　警魂白話劇社
鄧中遇　馬潤標　廣和昌　均益　喜鵲　協富　黃育
崇撰　崇徽　灼球　以上素車
德楨　開強　敢豐　馬熏政　馬潤標　崇撰　崇徽
灼球　鄧世昌　嵩山　炳政　以上花圈

STRAND

雪藻蘭戲院擬於八月卅日（即星期三日）放影

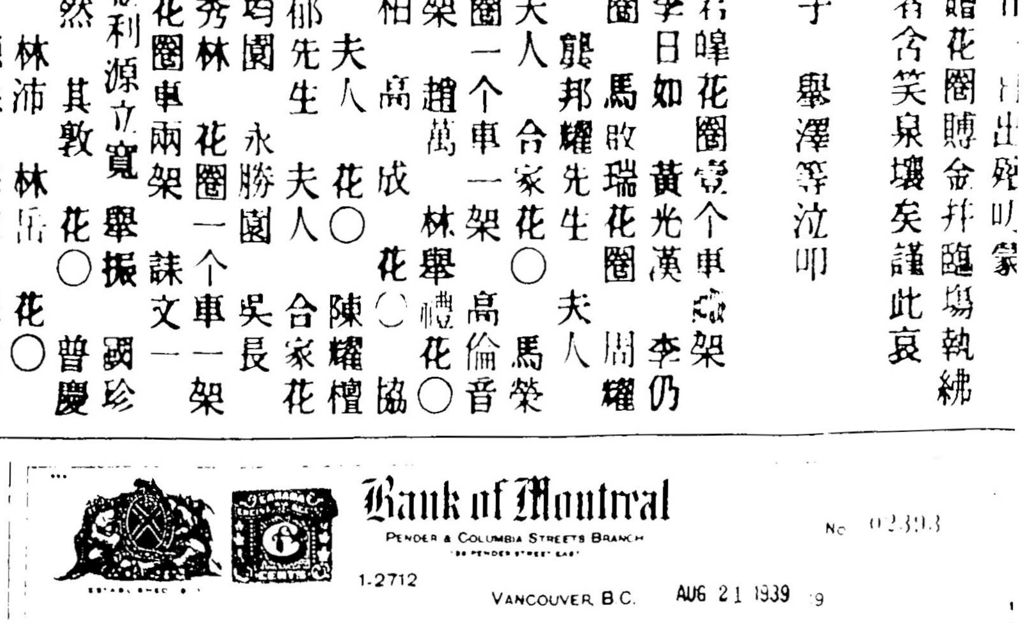
離奇怪事

孤島賤夫

主角黃柳霜

海洋大盜・殺人暴夫・軍火私販・世界最險狠之人也・乃被東方美人鼓騙・全片佈景在安南・美麗非常・

兼影世界時事影片



Bank of Montreal
PENDER & COLUMBIA STREETS BRANCH
No. 02393
1-2712
VANCOUVER, B.C.　AUG 21 1939　19
U.S. $1145 50
PAY TO THE ORDER OF Minister of Finance, Government of China
Eleven Hundred and forty-five 50/100 U.S. DOLLARS
FOR BANK OF MONTREAL
TO AGENCY BANK OF MONTREAL
NOT OVER FIFTEEN HUNDRED
NEW YORK
1-1008　U.S.A.　1-251

敢啟者本會於月之廿日召開全体會議結束獻金數目欵項隨於日昨會同主席黃興財政孫桂昌往滿地可銀行將該獻金原欵買滙票壹張伸回美金壹千壹百四拾五元五毫正（補水二九二毛六仙由本會墊支伸國幣萬六千四百餘元即日列表連同該滙票寄返香港中國銀行轉呈國民政府財政部長孔祥熙收以資接濟抗敵餉糈矣茲將滙票製成電版錄于報端俾衆週知以昭大信

民國廿八年八月廿四日

207A Pender St. E. Vancouver, B.C. Phone Sey. 3929

▲住家電話 Fair. 3445Y

▲麥文氏醫務售藥館

凡內科用藥・外科用藥數々・請將病狀[illegible]人從何報告・[illegible]

▲麥文辦藥所廣告

▲補腰[illegible]　每樽[illegible]

補腰・補血・補腎大[illegible]・每樽[illegible]・分朝午[illegible]・[illegible]

[illegible]日[illegible]身體壯・[illegible]補

[illegible]入腸[illegible]品・請[illegible]試[illegible]・力[illegible]用[illegible]

▲[illegible]　每[illegible]元[illegible]

高山[illegible]有大降火無火不[illegible]凡有肚痛咳嗽[illegible]經驗

▲[illegible]　▲台山[illegible]

▲代寄麥文氏各藥品

弟經驗麥文氏各種藥品[illegible]濕[illegible]藥極有功力故代理寄麥文各種藥品[illegible]先[illegible]驗極表歡迎

Box 12

Tom Hong Lillooet B.C.

關洪宇

裕綸德記有限公司

新到

淨絲苗

軟滑好食

華益豐

飛機嘜

淨手貨古

無殼無砂

與別不同

分別購買

發行

美國加南省大學藥化學師　前中央國醫館委員

羅省達新藥行曹達均醫生內外全科

The Sun Co. (Dept. T)

320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U.S.A.

●**白濁靈**　每盒貳元

治白濁初起即流出或尿口常濕染印褲上或小便頻數尿管灼熱等症二盒收功

鹹疳藥膏　治生殖器起粒或潰爛流水痛癢每盒壹元半

風濕靈丸　治風濕骨痛或花柳風濕痛無定處每盒貳元

●**小腸氣靈**　每盒二元

專治小腸氣或痛或不痛或睪丸腫實或臍下附近企即脹臥即消等症屢驗

●**糖尿靈**　每盒叁元

糖尿跟狀頻頻飲水仍不止渴小便過多身困腳倦久則危及生命此丸治之屢驗

◎**恭頌良醫**

達均先生大醫家付來陰癢之藥照方用後果然藥到回春停止下陰濕汗不見痕癢早晨亦見動陽弟極全安心感德矣

旅加國 Star Cafe 譚潮活啟

Box 207, Seaforth, Ont., Can.

曹達均先生醫家付來糖尿靈丸初服一盒見口渴尿小便亦減再服一盒功效更佳料更服第二盒可以無事矣　旅金山大埠

1411 Franklin St. Frank Laundry 譚滋上言

Y. Bing 1706½ 10 th Ave. Regina, Sask, Can.

年例減價一次以利貧病者茲逢二十週年紀念特減收半價十天附此廣告方效

▲信者得救

▲求子不得者注意　▲男女心痛者注意　▲[illegible]

[illegible]

▲特派駐郭錢大人・爲我國出席國聯代表

重慶通訊　行政院於[illegible]月十八日上午開第[illegible]次會議　出席[illegible]院長孔祥熙　副院長及各部會長官　主席院長孔祥熙　決議事項摘載如下　一　內政財政[illegible]各部會同[illegible]擬[illegible]各省政府設置行署通則草案　請核定案　決議修正通過　[illegible]通則附後[illegible]　二　教育部呈擬具發動全國知識份子　辦理民衆教育暫行辦法　請示[illegible]案　決議修正通過　三　外交部呈請派駐法大使顧維鈞　駐英大使郭泰祺　駐比大使錢泰　爲我國出席國聯大會第廿屆常會代表案　決議通過　四　內政部呈[illegible]安[illegible]故[illegible]神[illegible]以道[illegible]於大戰發[illegible]的[illegible]攻講邑時　恥[illegible]小避[illegible]以[illegible]什爲職[illegible]拘禁[illegible]捷[illegible]以身殉[illegible]概捐軀　洵屬有光史乘　請予特令褒揚

▲[illegible]各省政府設置行署通則

一　行政院爲增進地方行政效率　適應戰區情況起見　於必要時　得依本通則之規定　在各省政府所在地以外　設置行署　二　各省政府於必要時　得呈請設立行署　三　行署所在地及其所轄區域　由內政部會同[illegible]擬定呈請行政院核准之　[illegible]省政府行署秉承省政府之命　在所轄部份內代行省政府職權　以省政府[illegible]名義　行文　[illegible]由行署主任副署　四　行署設主任一人　由行政院就省府委員中　提請國民政府簡派之　綜理行署事務　監督所屬職員及機關　五　行署得酌設秘書　政務[illegible]保安[illegible]處　各置處長一人　由行政院提請國民政府簡派[illegible]或[illegible]派之　秉承行署主任分別掌理事務　六　行署各處均得分科辦事　酌置秘書科長科員及其他辦事人員　以儘量就省政府及所屬各廳處原有職員調用爲原則　七　行署經費　由省政府核定　由省庫撥之　八　行署組織規定　依地方情形　分別定之　九　本通則自公布之日施行云

詩同春藥房

So Hong Chun

[illegible] Regina, Sask. Can.

良醫在此

延妩自悞

[illegible]

▲五[illegible]喘咳丸　每樽定價金銀[illegible]元

▲六[illegible]濟花柳梅毒丸　每盒定價金銀[illegible]元

▲七統治新・久・白濁散　每盒[illegible]價金銀[illegible]元五毛

▲八[illegible]痔[illegible]毒丸　每樽定價金銀[illegible]元

朱杏林堂[illegible]告白位傳

余蓉春專醫

師自粵中醫院同中名醫華南之印度佛家傳授科神醫阿汝行[illegible]何除一切痔瘺醫藥十元通肉就醫祇先收定式元餘欵愈時方取法須全妙效藥數人不覺化於無形担保斷根醫寓請向各人藥房

買紙料者注意

本公司常有各種紙料齊備・如包物紙・厠紙・什信皮・紙筆部・及學校用品・等・華友光顧・請留意焉・

哥林比亞紙公司謹啟

Columbia Paper Co.

Vancouver, - Victoria,

白羊樓書莊

雲高　埠華

Bok Young Low Book Shop

90 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

所有書籍　大廉價八折

包醫斷根白濁藥水　每罇四元

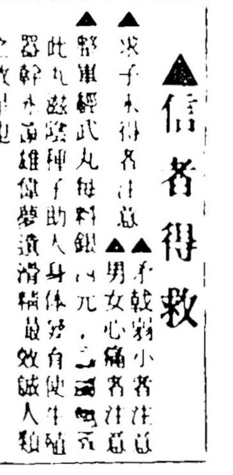
目錄印備函索即奉

（麥文氏遷舖廣告）

啟者凡有朋友信件請由下列西人門牌寄來無悞

麥文醫家

遷店廣告



將病狀報告

投藥對症好。

麥文辦藥所

MARK MOON

646 Gore Aev.

Vancouver, B. C.

▲麥文皮膚濕癢斷根藥膏

專治皮膚頑癬疥癩一角虱疹粒惡毒疔瘡因傷受毒濕癢爛手爛腳一切皮膚癢症無論先爲均能醫愈如有同症者請宜試之每盒二兩壹員數另議

▲响尾蛇油去風濕膏藥包醫斷根

凡有梓里染受水濕入身及全血氣既衰當遇天時變化其濕水在內亦隨時而變動以是有風濕骨痛凡有風濕者及各癢症買得予之膏藥貼之吸清濕水出來可能斷根每二張壹圓

一碗飯人運動辭

朱英

考倭寇之苗裔兮・稽日徐市之東航・族野蠻而草昧兮・王仁爲其曙光・與我同種更同文兮・宜互助而相忙・詎忘恩而背本兮・如梟獍之喪良・率彼醜類兮・侵我上疆・空與水陸齊攻兮・破我國防・我焦土而抗戰兮・舉國一致・與寇賊相見乎沙場・彼獸卒之殘暴兮・等若豺狼・殺人如麻兮・喪心病狂・所過而村里爲墟兮・通都市鎮・頓變蒼涼・烽火連天兮・若周瑜之攻赤壁・楚人之燒咸陽・我健兒執干戈以衛而捍兮・爭列戎行・衝鋒而陷陣兮・毛所殺傷・出師未捷而身先創兮・壞視銅筋鐵肋・猶歎七尺之昂藏・而戰死而戰不死兮・馬革裹屍之志願未償・欲再戰而不能戰兮・不愛命而命不喪・開寇深而喚奈何兮・欲振臂揮戈而兵器不揚・咤嗟・傷兵之悲哀兮・圖攘夷以報國而寇敵未摧・力竭全而居民逃難兮・拖男帶女而出走倉皇・老弱轉溝壑兮・壯者散四方・前無路走而後有兵追兮・何處可以逃亡・既走東而復走西兮・道路彷徨・出槍林而避彈雨兮・倖存生命而險脫劍鋩・母失子兮・淚灑汪汪・兒尋親兮・哭聲啍啍・沿途問蹤兮・見子而奔走不迭・牽衣頓足兮・攔道而泣訪爺娘・蕩析離居兮・田園埋沒而燬盡樓房・顛沛流離兮・日數驚而轉徙靡常・欲望門而投止兮・四顧茫茫・咸枕山而棲谷兮・渾[illegible]累萬・如撲蟻之與羣羊・千祭之賦七哀兮・語焉而尚未周詳・嗚呼・傷兵兮・爲殺敵而裹創・難民兮・爲逃命而離鄉・殘肢斷體兮・呻吟綑牀・啼飢號寒兮・宿露餐霜・莫施藥石兮・誰甘出生入死而爲國殤・不救飢寒兮・吾比仁人惻隱之心腸・我爲國民兮・而遠渡重洋・既壁上而觀・復隔岸而觀火兮・免傷兵之痛苦・更免難民之羅殃・无災无害兮・飽食煖衣而安康・出財力而救濟兮・何待仔細而參商・觀四處僑胞之急公好義兮・奔波汗流走且僵・施財施藥而源源接濟兮・慷慨輸將・我亦華僑之一分子兮・應念吾兄弟之疲癃殘疾・顛連無告・而每飯不忘・今爲同胞之一碗飯而奔走呼號兮・仰中邦善長・泰西仁翁・齊努力而助勤・庶藉婆心佛手兮・起廢疾而鍼膏肓・大施法雨與慈雲兮・爲飢寒疾病者之桂薑・播福田之善種兮・曾心地之慈祥・救一命可獲無疆之福兮・家有餘慶・熹觀隨侯之醫傷蛇◎・啣珠報德・而夜光可以照堂・伍員韓信之謝一飯◎・千金酬恩・而史册昭彰・不問出錢◎而大解金囊・出粟◎而餽送餱糧・出衣◎而贈予繻裳・出裘◎而捐給氈罽〔一字旁馬〕・出珍寶◎而滿匣盈筐・出百貨◎而萬箱千倉・咸爲金丹良藥◎・可作簞食壺漿・請毋吝出納◎而再三度量・毋遲疑觀望◎而審視回翔・願買物者熙熙◎・而賣物者穰穰・務合集衆腋以成裘◎・聚多金而滙繳中央・瞻民心之合一◎・與民氣之蓬勃緊張・卜抗戰之前途◎・自可反守爲攻・轉弱爲强・猗歟・休哉・殲倭虜而抗戰必勝◎・直搗扶桑・收失地而建國必成◎・鞏若金湯・

〔以上◎代兮字〕

協和學校

招收各級學生每名每月收學費銀壹員八月貳日開學有志來學請到雲埠丹李維街四叁〇號頂樓壹號房朱英三教員處報名

朱英三先生電話體崙 3544L

晏亞鐵路公司廣告◁

CANADIAN NATIONAL RA

由雲埠启程・每日晨八点四十五分鐘・可抵滿地可・如赴都朗度及附近各埠・可於半途轉車・至第四日晨六点三十分鐘・便抵達都城・

本公司之殖民車・安便妥當・內有資暖爐・與特別座位・此座位晚間可改作睡床・顧客被鋪自備・

華友赴加東時・車脚如由加東友人支理・本公司可免費代爲料理一切・如有垂詢・請來本經理處面議・

◀經理處均安號地址

QUON ON COMPAN

254½ Pender Street East, Vancou

來函証明大陽丸補身

極樂氏大藥房先生偉鑒敬者弟前日曾服過大陽丸壹罇見功効卓著故此弟即速付上赤紙壹張伸銀十二元二毛勞先生早日將大陽丸齊人藥水壹罇即日付來應用可也遲日服完大陽丸之後定必寄上相片以廣介紹草此達上

一九三九年七月廿六號　美國市加古余三付

Sam Hing

3024 W. Cermak Road Chicago Ill U.S.A.

極樂氏藥房

GECK LOCK SIE

826 Main St. Vancouver, B.C.

治脚冷脚痺　治眼花耳鳴　能開胃消食

治陽事不舉　治交感無力　治夜夢遺精

治精虛羸瘦　治見花即洩　治尿後反滴

治腎虛腰痛　治子息虛花　治老人無力交

合轉老還童　以上之症自然藥到成功

花柳搜毒每樽貳元　美容露每樽五毛

白濁丸每樽壹元　久戰水每樽貳毛五

飛燕散每樽貳毛五　齊人藥水每寸五毛

壯陽丸每寸五毛　處女丹每寸貳元

精補精藥水貳元　探花無憂丸每寸壹元

雲高吧

恆美寄廬信局廣告

HUNG MEE KEE LOO

428 Keefer Street

Phone High. 2059L

Vancouver, B.C. Canada

啟者本信局接理中山縣各都銀信滙寄香港永安公司代理轉致石岐永安公司委件按名照派府上快捷妥當如蒙賜顧極表歡迎仰　諸君留意是荷

本信局地址　奇花街門牌四百廿八號

廣珍金店

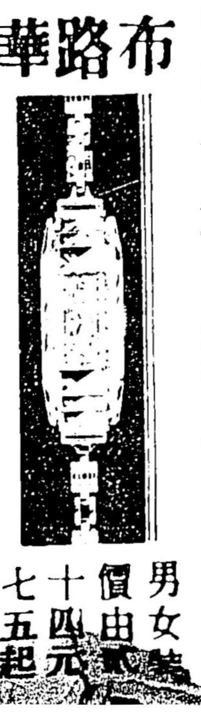
KWONG CHIN HO CO.

39 Pender St. Vancouver, B.C.

Phone Sey. 8069

本號開設于雲埠經二十餘年常備各款中・西・十足金・新穎首飾

布路華



最近又辦到大帮壹九三九年各著名公司新款手鏢袋鏢如・布路華・爹利陣・瑞士・・等公司出品價錢相宜瑞士公司手鏢十五粒石男裝由七元九毛五起女裝由八元九毛五起

繼續反攻賊軍

江門敵軍進犯杜阮・失敗

後[illegible]日砲擊我營房

敵船艇七十艘・犯肇慶

一弛緩抗戰行動　抗戰爲我國之固定政策　此項政策決不因歐洲時局之變化而動搖[illegible]余深信我國對[illegible]

[illegible]

蘇俄不欲德侵波蘭說

先行召集首陸海外財五相會議云云

倫敦廿九日電・是夕據俄方面報告・蘇俄政府延遲批准德俄互攻協定理由・爲恐德國悠然動兵侵寇波蘭云。

▲哀謝

先考德調林公府君棄養已於八月廿三日出殯叨蒙鄉宗教戚世友誼愚頒誄詞唁電厚贈花圈賻金并臨塲執紼高軒致送情義薄雲生者感德歿者含笑泉壤矣謹此哀謝

▲駐雲埠木瓦業華工聯合會獻金滙欵佈告

啟者本會於月之廿日召開全体會議結束獻金數目欵項滙於日

駐雲高華加拿大華僑勸募救國公債總分會救濟祖國傷兵難民舉行壹碗飯大運動會

（各界來函及題詞）

大函奉悉

一貴會舉行一碗飯〔籌賑運動大會：非特爲惠災黎：且有裨國際宣傳：意善法美：殊堪嘉尚：至聘時總領事爲名譽顧問（本館職責所在：自當竭力贊助：囑題中西文詞：業經時總領事題就：相應函送

貴會察收：是荷：此致雲高華華僑勸募救國公債總分會

駐奧大瓦總領館館啟　八月[illegible]日

參加餐會：皆係嘉惠災黎：即于遠東之國際均勢及太平洋[illegible]之[illegible]：其影響[illegible]非淺小：友邦人士：[illegible]與[illegible]幸：

駐[illegible]大[illegible]　時總領事啟

[illegible]高華僑勸募救國公債總分會：爲救中國難民一碗飯[illegible]

[illegible]

題詞

[illegible]

（各界來函）

逕啟者前接准

貴會七月廿九日函開中述舉行一碗飯籌賑運動懇請盡量予以精神物質之援助如廣大宣傳及貨品游藝節目等多所報効俾此次籌賑運動得獲更大之成績等情到會均悉查一碗飯籌賑運動在美各埠舉行每次所獲成績甚佳今我加屬倣效擴大舉行誠屬空前未有之創舉盼望努力有以成之也除將此案交本會第十六次職員會議議決響應援助外隨即發通告向各埠所屬之抗日會分頭定期徵集物品一俟彙繳本會當即預早轉送前來藉勸義舉爲此相應先行函復

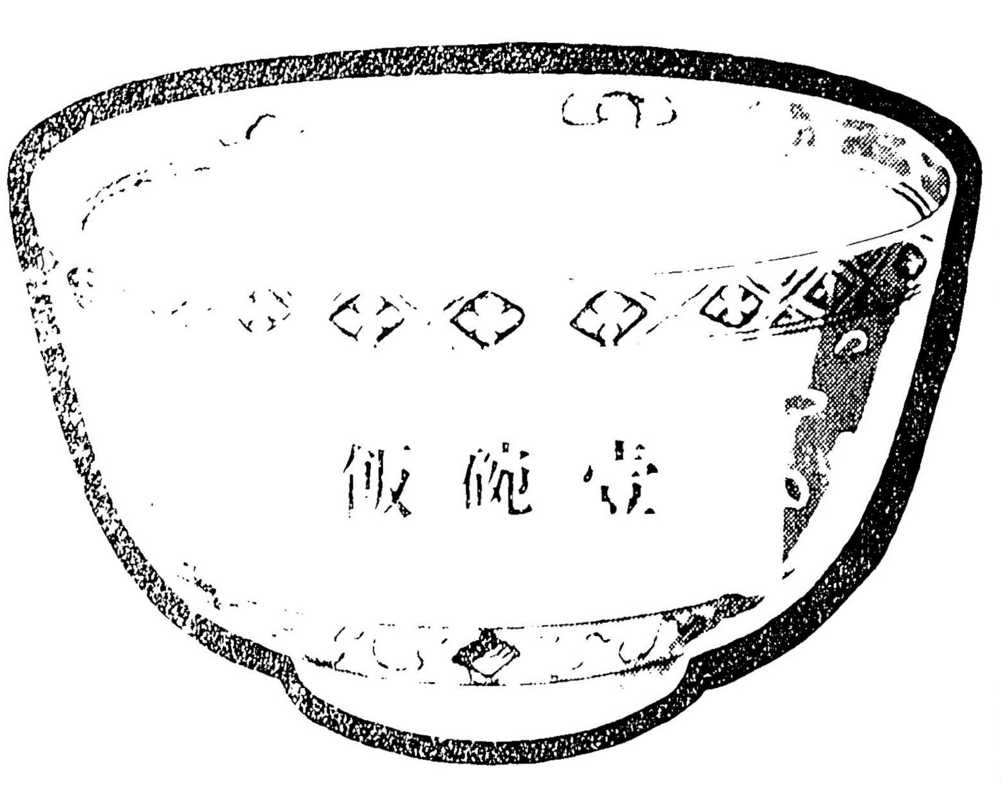
貴會希爲調知是荷　此致

雲埠公債總分會

會長陳品乾先生

駐加拿大卑詩省華僑抗日救國聯合總會　常務何井立　文書黃歷邦

民國廿八年　八月　二十日



本會致各職員公函

[illegible]

會長　陳品乾
副會長　嚴[illegible]
文書主任　林近亭

▲〔本會致各界團體公函〕

駐雲高華加拿大華僑勸募救國公債總分會

救濟中國傷兵難民〔一碗飯〕大運動會公函第　號

逕啟者本會爲向中西人士籌募欵鉅救濟祖國傷兵難民起見發起〔一碗飯〕大運動會定期九月六日起至九日止日夜一連四天會場係在雲埠滇東戲院及院外空地及錦彰公司上庫大會內容約分爲戲劇部游藝部中西音樂部賣物部〔中西各種貨物〕食物部〔菜式茶麵生果涼水〕美術部〔金銀飾品古玩瓷器手工圖畫各種器具〕巡遊〔時裝古裝各種綵色〕以上各部貨品物類係徵求中西熱心男女或商店或團體或個人報効捐出以爲大會籌款之用所有各部份工作人員係徵求熱心男女參加担任義務規模欲其宏大募欵欲其厚集事關救國善舉[illegible]爲中外觀瞻所繫尤須我全體僑胞鼓舞救國之誠大發慈悲之願齊心合力踴躍輸將力能收其大效現經[illegible]籌備處積極進行大會[illegible]素仰[illegible]先生[illegible]熱心救國眾望所歸用特函[illegible]時[illegible]本慈善之懷[illegible]救[illegible]之願[illegible]捐助[illegible]貨物[illegible]品金銀首飾美術刺繡器具用品各種物品總之物品不限種類金銀珠寶尤所歡迎望無[illegible]員不論男女凡可爲大會之用及爲大會之四[illegible]廣爲勸募想亦公等所樂表同情協力以赴者也謹佈微忱爲祖國傷兵難民而請命　此致

○○○先生

一碗飯大運動會

會長陳品乾　文書主任林近亭

八月二十日

（貢獻藝材）

繪事名家黃福田先生：特由砵亞板汝埠：提前駕臨本會：報効繪畫：查黃先生最精炭畫：獨具深造：中西人士曾經寓目者：莫不大加贊賞．

（貢獻人力）

雲埠中華絨球會：自動上書壹碗飯運動會：報効人力到塲辦事：愛國熱情：至爲濃厚：：

（勸捐標語）

▲一碗飯　勸捐標語㈠仿俗話体

一碗飯：救傷難：求捐銀：不可慳：
助我兵民伙食餐。見義勇爲莫當閒：

▲標語㈡　仿三字經体

昔仲尼：論行政：先足食：後足兵：
軍事長：蔣中正：師古道：養兵民：
我僑胞：表同情。一碗飯：促其成：
齊幫助：俞滿籯：救傷難：極歡迎：。

▲標語㈢　仿白話体

彭彭彭：彭彭彭：請你開開門。那一個：我是勸捐員：你來做甚麼：我來乞碗飯：乞了碗飯做甚麼：救傷兵：和難民：救了傷兵難民做甚麼：逐倭奴：逐了倭奴做甚麼：復國土：復了國土做甚麼：讓我們來建築中華民國一條自由平等的新生路：：

〔宣傳部　朱廣煒撰〕

此負告白位．蒙下列各
商號送出．謹此鳴謝．
國光公司　金利源　舉
操氏　輔行公司　錦彰
公司　五洲藥房　廣濟
堂　活生藥行　中華國
貨公司　樂觀圖書館
廣裕隆　廣萬生　中原
興　國信公司　合生隆
記　元發號　美盛金鋪
闔新軒　生隆棧

駐雲高華加拿大華僑勸募救國公債總分會

CHINESE WAR REFUGEES RELIEF COMMITTEE P.O BOX 249 VANCOUVER, B.C. CANADA

Phone Trinity 0270

救：濟：祖：國：傷：兵：難：民

壹（碗）飯大運動會

(三)地址　本會擇定地点：由哥林比街內段街口起：直至漢東戲院及奇化街口止：入場正門：設在哥林比街夾片打街：

(四)辦事處　本會臨時辦事處：設在哥林比街：門牌五百[illegible]號：凡有中西人士：報効貨品：銀物：藝術：請與本辦事處職員接洽：

(五)佈置　本會擬用哥林比街內旁：設立賣物場：借漢東戲院爲表演藝術場：借龍岡公所錦彰號所屬之上庫全間：爲賣食物館茶室：及陳列美術品：以供展覽：街口搭一拱門：襯以燈色：

(六)開幕日期　本會擇定九月六日「星期三」舉行開幕禮：開始賣物：及表演各種藝術：由六日起：至九日止：一連四天：每日開場時間：由下午一時起：至十一時止：

(七)徵求貨品　通函或派人向中西商店．工廠．農場．徵求報効各種貨品．(甲)商店．報効各種中西食品及用品．(乙)工廠．報効各種製造品．(丙)農場．報効各種植物及動物．

(八)徵求銀物　通函或派人向中西團体．個人．住家．徵求報効銀物．(甲)團体．報効金銀．(乙)個人．報効金銀寶物．及手製各種特別品．(丙)住家．報効顧繡手織品．及各種糕餅食物．

(九)徵求藝材　通函或派人向男女僑胞．徵求報効表演藝術．舞瑞獅．鑼鼓戲．白話劇．武藝．歌舞．劍術．幻術．題字．繪畫．

以上項徵求：倘或徵求隊未到訪候之前：如有僑胞熱心自動報効者：請先到本會辦事處報告：更表歡迎：

(十)入場票　本會製定入場票：每條沽銀[illegible]五仙：現已交托各商店及個人：提前代售：凡預買此票者：在開場期內：不論何日：均可通用：

(十一)招徠　本會此次舉行大規模籌集賑欵：救濟祖國傷兵難民：非限于雲高華區內之地：應推廣及全加拿大各埠及各國：如有遠方士女：樂意參加：熱心帮助者：格外歡迎：

(十二)滙款　本會將來宣布結束時：即刻核算收入欵項若干：赶速掃數滙寄呈國民政府財政部長孔祥熙核收：并赶速刊印證信錄：以供衆覽：而昭大信：

△本會臨時職員表

名譽監督　保領事君暐

名譽顧問　時總領事昭瀛

正會長　陳品乾

副　關崇頴

協理　陳日進

馬福崇　朱去非　司徒英石　雷澤勛　李給珉　李照礽　鄭福基

顧問　曾雲峯

張椿杰

理財主任　雷健

文中文書主任　林近亭

副　陳傑初　沈傲雪　委員　蔡卓斌　楊月山　劉孟義　李樂大　葉建槐　雷卓平　馮仲煒　李學澤　朱少英

西文文書主任　陳愛英女士

副　陳湘芬女士　鄭閒香女士　陳如平女士　委員陳麗[illegible]女史　趙月容女史　劉引娣女史　劉雁娣女史　廖美容女史　李慧賢女史　趙慧劍女史　陳月珍女史

高月蟬女史　盤紹滌　林恩亮

中文宣傳主任　朱廣煒

副　林明心　林翰元　吳建棠　委員鄭本廷　黃見甫　黃孔阜　徐子樂　許榮生　朱英三　許昌平　容月池　鍾頤新

西文宣傳主任　上華進

副　鄭福基　黃藝俠　黃淑卿女士　委員林達光　陳賜德　盤湖　林恩澤　譚藉敦　宋斯厚　黃福明　陳兆康　梁錦田　黃榮昌　黃松茂　陳儀貞女士　廖美寬女士

胡美蘭女士

黃笑霞女士　陳湘芬女史

會計主任　朱光耀

副　馬啟瑞　委員李偉藻　李廷光　葉求栢　林立富　[illegible]學瑤　林國珍　馬恒璧　譚球

財政督監　黃生元

副　胡峰卓

交際主任　馬福崇

副　司徒英石

勸募貨品主任　李日如

副　關教　雷錦添　曹振威

勸募銀物主任　曹仲雅

副　孫桂昌　林舉振夫人

總發入場票主任　林舉振

副　劉吉甫　孫漢平　李卓實

勸募貨品　勸募銀物　分發入場票　三部份委員如下

吳梓　高泗有　譚桃　孫添貴　關雁舟　張餘慶　劉棠　余仲軒　甄焯光　孫詠秋　曹錫榮　王權柏　馬炳　雷家奕　黃宏業

李南　葉求茂　曹美定　馬達朝　馬恒光　劉緝容　陳朝　蘇庚灶　陳官暢　葉求銓夫人　趙榮燦夫人　葉求鎮夫人　葉求栢夫人　葉求鐙夫人　黃昭立夫人　錢波夫人　周德夫人

曹仲雅夫人　鄭瑞英女士　葉榮漢夫人

會場布置主任　周耀初

副　曾祖光　委員林盛　馬開　曾祖達　溫日順　李炎　余文輝　李顯義　許參　周騰　周驥　鄭瑞祥　李振　梁定邦　薛仕杰　吳國華　盤湖

遊藝部主任　陳景山

副　黃藝俠　委員馬啟瑞　雷澤勛　王有信　阮景華　馬福崇夫人　佐治周　陳順昌　羅蘭芳　謝家燕　陳少鎏　黃美好　李月娥　李月媚　梁鳳眉　廖俠和　廖勝

接管貨品部主任　關崇頴

副　趙邦立　委員關若愚　陳鴻文　曹慶韶女史　廖瑤秀女史　馬恒璧

賣物部主任　朱去非

副　關雁舟　委員黃世穗　謝文燊　林禮舉　張藻　黃閣岳　黃潮衍　陳宜顯　陳福忠　李日如　張明益　林國珍　馬恒璧　黃杰　朱昌　雷錦添　趙邦立　朱玉衡

譚球　永華　陳潮

李學瑤　黃樂餘　馬善允　周笑碧

開獎部主任　葉求欽

副　黃牛元　委員葉求銓　葉求鈞　葉榮傑　葉求鑠　葉求栢　葉榮彥　宋厚　溫日卓　陳日鏡　鄭雲騰　林國勤　葉求賢夫人　葉求鈞夫人　葉美璧女士　秦北勝

秦北勝夫人　秦北生

秦北生夫人　孫月容女士　孫月瓊女士　孫月馨女士　林國珍夫人　李馨英女士　曹仲雅夫人　曹月維女士　陳湘芬女士　胡美蘭女士　陳志瀛　趙榮燦夫人

飲食部主任　李照礽

副　李梓良　委員黃光漢　蔡英煦　林善慶　馮自沛　李銳漢　岑杰　葉春華　李賜霖

美術展覽主任　鄧洪隆

副　司徒英石　委員趙里颸　徐子樂　黃基靄　周永年　黃福田　葉求鑠　梁舟　蔣俊豪　葉榮衍

巡遊部主任　陳日進

副　阮宗豪　委員周耀初　楊月山

糾察部主任　黃家驊

副　林其敦　委員黃名舜　鄭慶兆　林舉秦　胡烈　胡錦　李廼聖　黃灼世　司徒昌檢　陳明達　麥雅各　林榮　馬操　余齊長　李華

招待部主任　胡峰卓

副　溫日明　林達光　雷禮貞女士　委員陳兆康　崔望開　盤湖　譚藉敦　林恩澤　黃松茂　曹月心　廖美寬女士　陳儀貞女士　胡美蘭女士　林國珍夫人

廖美蓉女史　葉美月女史　廖美珍女史　李頌屏女史　馬美蘭女史　鄭佩珍女史　李愚媛女史　廖美歡女史　胡妙媛女史　蔣蘭歡女史　黃福桃女史　趙慧劍女史

吳如嬌女史　羅美洲女史　劉金麗女史　劉金愛女史　馬新眉女史　馬小玉女史　許麗甜女史　葉美如女史　胡鳳鳴女史　吳美芳女史　馬小鳳女史

報告部主任　王有信

副　黃淑卿

事務部主任　李礽

副　李朗軒　林其敦　委員關雁舟　曹美定　張餘慶　劉緝容　徐錦濤　李斯來　陳官暢　馮自沛　黃厚波　鄭漢強

會場救護主任　葉求錦

副　羅美洲女士

中華民國二十八年　八月十四日

駐雲高華加拿大華僑勸募救國公債總分會救濟祖國傷兵難民壹碗飯大運動會謹啟

此頁告白位．蒙下列各商號慷慨送出．謹此鳴謝．

△國光公司　金利源　畢操氏　輔行公司　錦彰公司　五洲藥房　廣濟堂　活生藥行　中華國貨公司　樂觀圖書館

△廣裕隆　廣萬生　中原興　國信公司　合生隆記　元發號　美盛金舖　圖新軒　生隆棧

駐雲高華加拿大華僑勸募救國公債總分會賣物籌欵救濟祖國傷兵難民舉行壹碗飯大運動會

（各界來函）

祥獅膏搽之．[illegible]明最旬．我祥掃清．故誌為頌．

雲埠牧利別野黃勝字

▲麥文氏文明眼科藥水

專醫眼科．紅肉．紅膜．白肉．白膜．黑肉．黑膜．眼邊起爛．爛邊．及乎眼癢．風眼流水．失明等症．經驗醫好眼症多人．何醫全愈．每樽壹元．郵費自寄．

麥文辦藥所廣啟

天助[illegible]膏

[illegible]

麥天助

TEEN JORE
256 East Hastings Street
Vancouver, B.C., Canada.

加拿大米公司

The Canada Rice Sales Company
343 Railway Street
Vancouver, B. C.
Trinity 5351

本公司專由中國直接辦米入口發售：每船新到：價廉質美：如華人各處發行商：均有本店各記號之米出賣

價照下列各種亦講無敵

- ○二紅星特等絲苗米
- ○一等絲苗米（紅嘜）
- ○上等絲苗米（黑嘜）
- ○C.R.M.嘜一等管占米

本店亦供給米糧與各魚湖承辦家：裝箱重量：悉如顧客之意：如蒙[illegible]作期內之需要：

如有咨詢　極表歡迎

▲接車貨物行李

最自貨車等輛．作載貨物．約七八噸重量．如有搬運貨物裝運貨物傢具．或行李各件．不論往本處或往各埠．均可應接．無論取價從廉．各留意焉．并備有各車．隨時應命．

門牌　卡路街九式九號　即邁坎街樓下
電話　詩磨式八式九R

協光　披露

▲她既不能行　亦不能睡

▲一肢竟因風濕腫痛

此婦人[illegible]動作．全痛傷心紓．內外科中．試藥殊多．唯能打破風濕之羈絆者．竟無一人．嗣她丈夫勸她試服克魯臣鹽．

她來書云．鄙人足因風濕腫痛．痛至全身．亦不能睡．所食藥物．皆無效．內外各醫均失其[illegible]．日利韻性情．嗣讀丈夫勸讀服克魯臣鹽．按[illegible]稍愈．服之如故．再六[illegible]．竟能再理家務．今日能出外步行．今日並無腫痛．且覺舒適．

考風濕．腿病症．實由結晶尿酸積聚筋絡骨節所致．而克魯臣鹽有溶液化此種結晶尿酸之能力．使成無害之物品．復將其排泄．

此鹽各藥肆均有代售

Kruschen Salts　E. Griffiths Hughes Ltd.

窩頓烟絲之優点：在搽成之烟仔：味純而香：除機器製烟仔之外：由以窩頓烟絲為最優良者也：

粵省各路戰訊（二）

我軍嚴守要地　日賊毫無進展

北江訊．花縣屬蓮塘新村一帶之日寇．頻被我出擊．日寇游竄不定．日凌晨．當我彭師突入蓮塘．以手榴彈向寇兵猛擲．當堂殲斃敵兵數十人．殘敵以密集機槍抗拒．北由龍翔方向增援寇兵一百餘衆．戰情益劇．我官兵士氣奮發．往返衝鋒．日寇死傷無算．相持至是日午刻．我以戰況關係．撤回原陣．是役擄槍枝多．廣花綫龍口莊．有殘敵數百．因懼我出擊．鎮日匿伏一隅．我便衣隊極爲活躍．破壞敵人上車電桿綫不小．日賊交通大受影響．日晨七時許．花縣兩我某部之炮兵．在龍口以北．架炮向敵人陣地猛轟．歷一小時．寇兵狼狽疏散奔避．聞我炮兵目標準確．轟斃敵人陣地甚多．有一彈落在敵營．全座被燬．斃寇兵卅餘人．戰馬十餘匹．又廣從公路一．日賊調動頻繁．太和市至鍾落潭一帶．運輸車絡繹不絕．日薄暮．有日寇裝甲車十餘輛．由廣州經太和市開到鍾落潭神岡一帶．所載均屬鐵枝．一事材料．連日強征民工．大佈陣地．日晚．我軍梁師某部．迂迴繞從梭雙嶺鍾落潭之日寇．與日兵激戰頗烈．相持一小時始退．查是役斃寇兵四五十人．繳獲步槍廿餘桿．又太平墟神岡之日寇．被日賊困守待援．惶恐異常．企圖向我陣地侵犯．我軍惟已嚴密監視．我軍日昨付將機向橫潭新街．殲斂數百．魚中潭之日寇．爲牽制我敵進攻．分派部隊．進犯苗岐山．與我軍激戰．查進犯苗岐山之日寇．裝甲已被我擊潰．九日我軍仍向苗翔之寇入陣地進攻．在瓦窰帶與日寇發生接觸．戰情如下．

▲一犯苗岐鎖羽．查盤踞魚中潭之日寇．以其誠弱．橫潭一帶我軍取攻勢．九日晨特派出谷田泉部．三[illegible]人．以鋼炮三門掩護．進犯苗岐山我軍陣地．成守該處我師某即展開兩路將敵包圍．猛烈搏擊．戰情更烈．惡戰約兩小時許．敵勢漸呈不支．集中力量．拚命衝出重圍．向原路狼狽竄回．魚中潭日寇當潰退時．遺下屍體卅餘具．鋼炮一門．及鋼盔旗幟甚多．

▲龍翔戰事再起．查魚中潭之日寇．被我擊潰後．已不敢再蠢動．我軍五日晨續向龍翔出擊．該處敵兵防我突擊．已戒備森嚴．當我軍由中山出動時．為漢奸發覺．報告敵人．敵兵遂以一部退出郊外公路之瓦窰．八時許．我軍抵步．日賊據守蛇嶺山地．以密集槍炮轟擊．阻我前進．我軍乃是亦利用兩旁險要．展開攻勢．迫炮向敵轟擊．午後仍在相持中．戰至入夜．我軍全衡入瓦窰．與敵激戰約卅餘分鐘．賊兵秩序大亂．潰退龍翔．我軍遂克復瓦窰．查該處爲龍翔前衛．自入我軍手後．龍翔已被我控制．再加壓迫．不難將日賊驅除云．

上海童軍抵韶服務

韶關訊．中國童子軍戰時服務第一團．於中日戰事發生．參加「八一三」滬戰戰地服務．民國廿六年十一月廿八日上海蘇州河四行倉庫一役．震動全世界之劇戰．冒險獻旗之女團員楊惠敏．雖已代表出國．但其他團員．年來分在各戰場服務．直轄第五隊在江西岷山守帶．隨楊副總指揮服務．兩年月．現該隊全體決定前來曲江服務．計已抵韶者．有隊長李炳光．隊附王金根．總幹事康惠民二人．其餘則在途中．當抵韶時．曾分謁軍政各方長官．第四戰區代司令長官張發奎．乃挽留各該隊員在司令部服務．聞最近尚有式十餘名童軍由滬來韶云．

深圳發現怪機

深圳訊．昨七日下午五時廿分．深圳羅湖上空發現不明國籍之淡黑色怪機一架．從西南方面飛至．盤旋偵察．歷時凡廿餘分鐘．當時深圳墟內商民紛紛走避．但該機隨向租界方面高空而去．

百靈社呂祖煉丹化學情人

遺下一方一法．一方者名爲呂祖煉丹．主治先天不足．發育不全．一法者名爲化學情人．利濟天涯遊客．免至涉足花界．廉省花費．避免梅毒．公餘消遣．可以當花賞樂．嬌妻美妾．莫及其樂．其中奧妙．與別不同．離家別室者．唯一保障之物．有千般裨益．能解萬種愁腸．如欲思其樂．而免于患者．不可不備．或有家室之富翁．因年老精乏．不能施事者．用呂神法水．施于生殖器．配以化學情人．慾憑法水．堅藉情人．不過三分鐘之久．能以享受閨房之福．人生樂趣．最大問題．強國皆賴人才．種子由是樂趣．寧捨千金．莫捨化學情人．舉凡用過．莫不驚奇．科學之儼然．巧造之絕技．近今天涯遠客．常備携帶．自化學情人發現以來．花界衰落．梅毒日漸減少．可知情人魔力．利奪花界．千載一時．機會難逢．早買便宜．遲來欠奉．用法另有單說明．

（呂祖煉丹）主治先天不足．發育不全．生殖細小．臨敵不興．未交即洩．每服壹粒．配以化學情人．強憑藥力．大藉情人．花施法水．助育前進．不意不覺．偉大驚人．呂祖煉丹．有擎天育腎之力．呂神法水．有生精發育之能．能力並進．定然達到心滿意足．情人魔力．效驗如此之神．誠能巧造偉大丈夫．房中欠樂者．唯壹救星．用法有單說明

（呂神絕咳丸）主治四時感冒．傷風咳嗽．無論新咳久咳．虛嗽寒嗽．有痰無痰．有血無血．俱食無妨．雖至三十年老咳．定能斷根．

▲呂祖煉丹　每粒式錢每盒九粒價銀壹元　郵費九仙
▲化學情人以及耗管壹概價銀拾元永遠可用郵費二毛
▲呂神法水　每盒壹元　郵費九仙
▲呂神絕咳丸　大二毛　小盒壹毛五

南洋星洲白靈社啟　英國雲埠代理天生堂

天生堂出品

CHEN SANG TONG
155 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can.

陽痿救星丸	單料壹圓　双料式圓　加料六圓
壯陽種嗣丸	每料式圓
內消瘰癧丸	每料八圓
摔癰藥箭條	每打壹圓
楊梅脫癬膏	每盅壹圓
戀花丸陽露	每寸式圓
種子靈丹	每寸壹圓
奇異靈丹	單料壹圓　双料式圓
淡元陽露	壹樽
大還助戰丸	每料式圓
花柳一掃光	每寸式圓
爛脚黑靈膏	每盅壹圓
肛門止癢散	每盒壹圓
愛情花露	單料五毛　双料壹圓
內消痔丸	每盒壹圓
活命靈丹	每盒壹圓

▲本堂各藥照原價七折限七月卅號止▼

無上之委市杰酒　新價低廉

時利市打（三星）

拾二盎沙壹元
廿五盎沙壹元八毛
四拾盎沙式元七九

良舊之擾　委市杰酒

此告白位不是酒局或否詩省政府登載

卑詩蒸酒有限公司啟
B. C. Distillery Ltd.

▲生菓瓜菜舖出賣

敢者．本店地位適中．生意一向暢旺．茲因各件志圖別業．故特將全盤生意出賣．價銀相宜．如有僑梓欲營斯業者．請來喜市定街東貳四零壹號本店面商爲盼．．

Harry's Fruit Market.

曹統新藥行

C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U.S.A.

羅省分行　通訊地址

曹統新醫生內外全科精理咳血花柳白濁痳疔痔瘡雜症發售經驗良葯倘蒙賜問症取葯一律歡迎救急良方目錄印便承索即贈

◎幸遇良醫能救我

曹先生果實明白我之症也．弟因面上皮紅肉腫癢如蟻咬．醫到林頭．金盡仍無功效．始函求曹先生治理．蒙付來藥品．僅用三四天．即一掃而光．感佩之餘．樂登報以彰仁術．

開邑許浩顯拜頌
HOY TAI, P.O. Box 100, Vernon, B. C. Can.

◎遺精藥丸確有功效

曹統新大藥房醫師接付來夜夢遺精丸二兩．服後已無夢洩．確見功效．特字報知

梁卓躍拍上言
CHARLIE LEONG PARK
232A Humboldt Av., Roxbury, Mass.

△夜夢遺精丸　每兩一元二毛五　專治無夢滑洩二兩見功
△新久白濁丸　每盒一元二毛五　新久刺痛早起封頭皆合
△消粒解毒丸　每兩一元二毛五　血毒濕毒瘡粒食之斷尾
△皮膚止癢水　每樽一元二毛五　濕毒癬粒痕癢擦之即好
△男子七疝丸　每兩一元二毛五　小腸疝氣等症二兩見效
△化痰葯水　每樽壹元　無論寒痰熱痰均能化除
△結胸氣痛丸　每兩一員二毫五　胸痛氣痛二兩見功
△瘀積作痛丸　每兩一員半　瘀積風痛氣阻吐血均合

◎恭頌良醫妙藥

曹統新大藥房醫弟誠歲患白濁症試服貴藥房新久白濁丸貳盒完全收功至今年又染痰塞喉間之患蒙付來化痰藥水服之即能化痰果然神效無比特此奉聞敬候醫安

旅墨國劉日初敬上
Genoveva Sanchez, Ave. Jalisco 201
Puedlo Nuevo, Mexicali, B. C., Mex.

◎小腸氣痛遇靈丹

統新先生醫弟前因小腸氣痛發作曾向貴號購男子七疝丸數次服後至今未見再發先生之藥爲弟解除痛苦功效如神深感盛德倘弟力能做到之處定必爲先生介紹也

林善美上言
Sam Sing, Box 511
New Glasgow, N.S., Can.

◎皮膚止癢水確神效無雙

敢者弟雙手患皮膚濕毒症年有於茲十指居九有裂痕痛苦非常用盡中西藥品無法醫治昨蒙曹統新藥房付來止癢水一樽用後完全將濕毒裂痕消除如曹統新先生所製之止癢水真獨一無式之聖藥也

旅加國片市魯瑞埠陳樹芬恭頌
C. S. FONG, BOX 114
Prince Rupert, B. C., Can.

創新[illegible]

[illegible]

紀念城殉難之元老人

余舒

[illegible]

與敵無形封鎖沙面

餘生

[illegible]

死城妖姬種別談

（嶺山）

敵[illegible]陷廣州　所以施其愚民之策[illegible]各[illegible]鴉烟賭娼妓之禁　以至河北河南　遍地烟窟賭館妓寨　[illegible]向日[illegible]人未嘗嘗試之紅丸白麵　今則[illegible]處可得而嘗[illegible]　至於娼妓之多　更[illegible]所未有　致烟窟賭寨居[illegible]　向令所[illegible]　但[illegible]院妓寨而倍多於往[illegible]　由此可見日[illegible]之心[illegible]

[illegible]及[illegible]學　沙面外、開設澳市[illegible]尋[illegible]遺者　大都爲[illegible]、餘出爲[illegible]門寨於下乘者　所以供一部份[illegible]血之徒及苦力工人、[illegible]者　[illegible]妓寨中　[illegible]以軍妓爲[illegible]女子　今名曾涌[illegible]妓[illegible]、妖[illegible]及朝鮮台灣[illegible]女子均有　遺留市中之[illegible]娼[illegible]爲衣[illegible]、不少醜陋與[illegible]同宴　故　妓寨中[illegible]有[illegible]類[illegible]間之娼妓達[illegible]　一般狂且沉迷十色　其爲役知國家爲何物　良可慨也

洪門信條

以忠誠救國．以義氣團結．以義俠除奸．

根絕游擊區賭博

（印色）

◎香翰屏

各區游擊團隊　前因餉項無着　多有就地開設賭博　以資抽餉挹注，但自經[illegible]令長官核定所有游擊團隊餉糈　統由省府指定的款按月發給，一游擊區內賭博應即禁絕。俾各地團隊遵令禁賭者固多　如以長官耳目[illegible]　[illegible]難接濟　依然公開賭[illegible]　香翰屏將軍　自[illegible]

[illegible]有[illegible]力賭博[illegible]中人[illegible]杜賭各[illegible]情形[illegible]違[illegible]功令　邦日影[illegible]游[illegible]工作[illegible]以[illegible]區內開設賭博　[illegible]然易爲奸[illegible]潛蹤[illegible]安　而人民因賭[illegible]痛苦倍增　更易爲[illegible]利誘　挺而走險　國家中人爲賭　則易隋其雄氣　[illegible]係作戰前途甚大　故[illegible]全一地　必召集各團隊長官訓誡　首以禁絕賭博爲論　痛陳利害　慶余發泄俱下　聽者咸爲動容　羣允許論禁賭　現香將軍已出巡完畢　返抵某地　對於游擊區內賭博危險　未嘗忘懷　誠恐仍有陽奉陰違　故特嚴令各區　務於令到之日根絕賭博　否則一經查出　當爲各該地長官是問　決以軍法從事云

新成語考

天涯孤客

▲衣服器皿類下

黑心婦　更加黑心符　相處當宜注意　崩口人　最忌崩口碗　說話切要提防　叫人不應曰唔聽笛　喪妻再娶曰續[illegible]　[illegible]點鐘　止有聲[illegible]作牽　[illegible]毛[illegible]　[illegible]論[illegible]而[illegible]

[illegible]馬路[illegible]致讀開[illegible]鷄巢暗設　誘招蕩女出串　朋盒橫飛藉自紛爭怪象　杯盤狼藉　嘉賓皆有醉容　瓊琚典賢　賢婦治家之竭力　簡衣縮食　忠民救國以輪將畫裏藏珠　富因貧而致富　針帶側鐵　唴利少而本多　心似轆轤笑人之心情莫定　頭如巴斗、喻人之頭大無朋　道友多數抬亭　騙子即是光棍　乞丐求施　謂之沿門托鉢　婦人妖冶　謂之放路溪錢　牙刷面巾　旅行應當携備　創化草紙家中存所必需　馬桶轆上山　乃扯謊之作怪　猪籠跌落水　稱入息之極豐　有尺始可裁衣　方獲準繩之效　無針不能引綫　當思推荐之功　賣曲歌伶　最怕聲如鑼破　尋歡浪子　可憐銀樣鑞頭　車閣力謀地盤　殘民以逞　匪黨難逃大網顯戮當稽　中寇畏我神鷹　輒放烟幕　南僑尋求野鶯　諱曰落籠　貧民與富相爭　蜻蜓爲可撼柱　弱者對強不敬　蚍蜉亦撼大樹　錢財如[illegible]備[illegible]大力　九[illegible]時命未[illegible]

江門難民來港之經過

（來斗山）

江門陷後　迄今四月矣　在戰事未息當中　處於淪陷區之難民　雖欲苟延殘喘　任鐵蹄踐踏　亦不能得　最近始繞道來港者不少　友亦其中之一人　自言在江門之時　彼店營業本盛　但爲敵軍進攻　店爲火燬　家產蕩然　其手中只携有現款數百　欲留而觀察情形　卒以米糧告罄而離開　乃持餘款繞道來港　經過萬險　始脫離淪陷區　但沿途數數遇見籍游擊隊名義者　聲言檢查　將其所有掠去　無奈乃步行而來　于途次復遇游擊隊甚衆　但彼身上之資已盡　掠無可掠矣　友之遭遇誠慘　然而游擊隊之整頓　由此可見刻不容緩矣

微悟集

▲憂慮是爲未到期的　煩惱所付之利息

▲以前的女郎因怕醜而臉紅　現代的女郎以臉紅爲醜事

▲青年女郎可曾注意否？人的身體比面部容易老得多

加屬各埠代理署列

（雲埠）金利源　廣昌生　國信公司　活生行　元發　合生　（域埠）德隆　茂利

（都朗杜）福源公司　（卡技利）中興公司　（温地辟）萬利昌　（滿地可）泗盛　新共和　永泰昌

汪意廣告

[illegible]

花柳白濁斷根汁每樽銀五元　丙備吐血汁每樽銀一元　[illegible]

花柳入骨提毒汁每盅銀[illegible]　遠年楊梅疔毒汁每樽銀五元　[illegible]

[illegible]

中華國民精神總動員會啟事

加拿大雲高華

本會自舉行獻金救國運動以來・賴我僑衆認識抗戰的神聖使命・負起民族救亡圖存的艱鉅的職責・各盡所能・各獻所有・故會於每期所結集款項・十元有奇・查第壹次獻金・業經先后滙交財政部收・並經於每次結束數日時・編印徵信錄・分發各僑胞閱覽・以昭大信・除獻金外・另有鄭振秀女士獻鑽石戒指壹枚・值坎幣壹百二十元・寶光鵝絨製造工廠司理李永沾君獻鵝絨褥仔一張・值坎幣二十九元五毛・黃香嬋女士獻女裝手鐶壹枚・值坎幣二十三元七毛五仙・曹麗培女士獻國幣公債票二張・共伸國幣二百元・黃昭立夫人獻鑽石戒指壹枚・值坎幣二十五元・上列物品・經本會第五次會議・決議發行獎券五千條・每條收坎幣二毛五仙・茲已印备獎券・由本月十五日開始勸銷・深望僑衆本愛念祖國的一片赤血・揮霍荷包的幾片朱提・踴躍購劵・迅集鉅欵・滙回中央財政部・爲抗敵之餉糈・實所切盼・

▲獎格列后

第壹名獎鑽石戒指壹枚
第二名獎鵝絨褥仔一張
第三名獎女裝手鐶一枚
第四名獎一百元國幣公債票一張
第五名獎一百元國幣公債票一張
第六名獎一百元國幣公債票一張
第七名獎鑽石戒指壹枚

（各獎品價值經在上文說明）

定于本年九月三十日止截銷劵・至十月十日舉行國慶紀念禮成后・隨即請駐溫哥華保館事拈票開彩・中獎者憑劵領獎・

▲謹啟▲

Spiritual Mobilization Movement Committee
108 East Pender Street, Vancouver, B. C.

中華民國廿八年　八月十四日

馳名參茸三鞭補腎丸四両庄每盒四元

Lee Fock Chew　11 Pender St W.
Vancouver B.C.　Phone Trinity 3523L.

花旗參　金耳環　茵陳跌打　正鍊胆

各項丸散藥汁大減價每元收八折

兩廣中醫學堂畢業生　李鶴儔　內外方脈

雲高華安和堂　參茸藥材發行

HOME
Funeral Chapel
712 Hastings E.
Highland 6494

欽吳長生店

包辦喪事　殮費廿元・卅元・六拾元以上

由本埠運屍回港・運費七拾元・

香港永昌堂藥行分局

（買）（藥）（品）（五）（毫）送（天）（下）（戰）（事）（畫）（報）（壹）（册）

參茸強精　**補腎丸**　每樽五毫

除痰止咳　**潤肺露**　每樽五毫

藥品家家都稱好
請看鐵證是誰家

關公嘜　平安藥品

[illegible]

WING CHEONG TONG P.O. Box 542
86A Pender St. E. Vancouver, B.C. Canada

▲平常價錢購得上等百貨
貨到成卡　故價能平
土庫特平　賤價貴貨
時時都有　貴客到顧
當不忘過

世界最大　馳名乞臣比司

Hudson's Bay Company
INCORPORATED 2ND MAY 1670

▲麥文醫各種濕癢癬愈

啟者弟生牛皮乃濕痒在足部・大如月餅・痛癢非常・經有數年・曾買過各行各葯水葯膏調搽無効・現向麥文氏買其痒癬膏搽之・一禮拜甸・我痒全消・故誌爲頌・

雲埠牧利別野黄勝字

麥文氏文明艮斗落水

廣東新聞三

粵省各路戰訊（二）

我軍嚴守要地　日賊毫無進展

北江訊　花縣屬蓮塘新村一帶之日寇　頻[illegible]營　即迎頭痛擊　日寇藉鋼砲掩護與來勢頗兇　至正午十二時　我第一線防線曾被突破　衝進黃岐山麓　我軍利用地勢　立即展開兩路將敵包圍　猛烈搏擊　戰情更烈　惡戰約兩小時許　敵勢漸呈不支　集中力量　拚命衝出重圍　向原路狼狽竄回

百[illegible]

竊思楚館秦樓・招聚四方君子・異性混雜・以致發生梅毒・播傳世界・年間被中其毒者・不可勝數・本社有見及此・多方研究・搜羅歷代經驗醫典・乃得呂祖醫書・遺下一方一法・一方者名爲呂祖煉丹・主治先天不足・發育不全・一法者名爲化學情人・利濟天涯遊客・免至涉足花界・廉省花費・避免梅毒・公餘消遣・可以當花

◎幸遇良醫能救我

[illegible]樂旅館

ROYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2[illegible]
Vancouver, B. C. Can

樓高五層　房間白二
設備鮮明　冷熱水龍
四時順應　常居亦可
暫住聽命　租價克己
往來利便　向所讚稱
僑胞賜顧　格外歡迎
本旅館謹啟

西醫 龔邦耀

地址 [illegible]
電話 [illegible]

[illegible]

定邦 報局

新到港報小報．[illegible]

畫報 良友畫報 每冊原價七[illegible]

[illegible]
Leong Ding Bong

亞洲旅館

本旅館[illegible]

電話 [illegible]2953L
[illegible]街[illegible]
司理馬本步敬啟

SUN LIFE of CANADA
HEAD OFFICE MONTREAL

加拿大永明人壽公司
特別啟事

[illegible]二二〇〇兩[illegible]

▲施大威柴倉有柴平沽

柴[illegible]大塊松柴．每碼[illegible]九毛．[illegible]每碼九元．每碼十八九七毛．[illegible]
電話[illegible]

街中武[illegible]八拾號[illegible]
男女係胞．[illegible]源[illegible]

WING WING CO.
280 Hastings St. E.
VANCOUVER B.C.
Phone Sey. 4011

榮榮公司啟事

[illegible]

○）日獸犯橫門不得逞

▲美容山戰事仍在進展中

日獸竄犯中山．野心未息．自揚言七月十日大舉進攻．由斧石金鐘．各處登陸不逞後．[illegible]．又變更策略．集中戰艦多艘淺水艦八艘．附汽艇．武裝漁船．鐵拖十艘．向我中山西岸港口之橫門封鎖線大舉進犯．茲查獸艦廿二晚．齊集橫門每[illegible]後．廿三日早即以犀利炮火．護獸兵[illegible]．被我忠勇團隊[illegible]退．擊沉獸艇一艘．獸自被退後．該日下午[illegible]時．再度猛烈炮攻．并派獸兵．分乘汽艇鐵拖十餘艘．衝鋒數次．我沿海工事多被毀壞．故延至下午六時許．退守有利地帶．獸乘時在橫門[illegible]頭沙地方登陸．[illegible]派獸艦艇汽艇十餘艘．再向我橫門封[illegible]機攻擊[illegible]．同時廿五日上午八時．復派水陸兩架．偵察橫門沿海．向我黎村山洲[illegible]鄉投彈[illegible]枚．炸毀房屋十餘座．死傷[illegible]人．

▲大猛犯▼

獸自調遣艦艇[illegible]十艘．駛抵中山橫門海口後．廿六日拂曉．[illegible]即[illegible]．同時獸兵乘座汽艇．企圖登陸．[illegible]當被我團隊迎頭痛擊．獸乃退回艦上．沉獸艇一艘．[illegible]乃告停止．[illegible]分乘鐵拖汽艇十餘艘．當寇[illegible]火密集[illegible]．向我橫門之七喇沙[illegible]進攻．[illegible]鼓山坪．[illegible]鐵拖先行[illegible]

中山令鄉鎮保甲長守土

[illegible]

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 0230
Vancouver, B.C.

▲佐治大旅館

本旅館在[illegible]佐治街[illegible]
[illegible]
電話矢[illegible]〇[illegible]〇

司理人 余朋和 鄭福茲 同啟

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts
Phone Sey. 3421

壯陽約丸

壯陽及補血藥丸（Preston's Nerve Food）此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元、（又有李維氏「益溼藥」（Levy's Eczemgo）專治癬瘡各種皮膚疾病、價錢每樽壹元貳毛五）

紐夾佐治街懷亞德藥房啟

▲梁定邦報局▲
號 唐人街打片
Leong Ding Bong
13 Pender St. W.
Vancouver, B.C.

▲▲新到香港報紙

循環晚報　華字晚報　大公晚報　大光報　以上各晚報　工商日報　循環日報　星島日報
香港朝報　工商晚報　星島晚報　六七月份　[illegible]份中活五仙　珠江日報　大公日報　華字日報

以上各日報如郵寄每月份活毛半

自然葉刊第九集第十集
每月活[illegible]七毛寄[illegible]在內

君們一試用襯地架製煙仔紙．因其適用之質料．其配製極幼薄．又容有膠質故也．

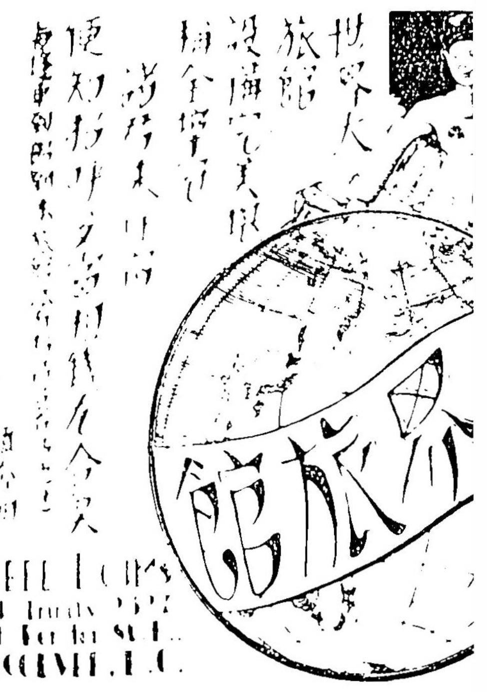
Chantecler
CIGARETTE PAPERS

襯地加利煙仔紙
小包式兩人自動
厚冊紙每五仙

加拿大 卡技利

中興公司
CHONG HING CO.
214 Centre St. Phone 1616
CALGARY, ALTA.

國產貨品
樣樣美備
新到
油糖茶米
批發相宜



世界人旅館[illegible]

WORLD HOTEL
[illegible]
170 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.

△△△清泉氏 白濁斷根藥士 國產 活活活活靈根面世

謹啟者．久病成太醫．此語洵非虛也．弟清泉氏．曾染濁症．經年由白濁而成虛濁．用盡中西藥物．療治未獲全愈．後回唐調理．幸遇異人．授我秘方．將中國樹根一味．煎服不數天而濁病若失．如此良方．不敢秘藏．今特將之應世．此藥名「活靈根」．爲專治白濁之斷根藥王．其性純良．入口甘美．無碍身體．是治濁之最有特效新劑．凡患急性慢性．或老年白濁．白藥試治．注射或電療而罔效者．請服此藥．歷六小時而小便暢利．一日菌死炎消．白濁止．身輕．四日全愈．最頑惡者．亦不過兩星期便可解決．恢復健康．后列數位僑胞．曾患濁症．同服此藥而獲全瘳．者今特登報介紹．以此爲信．而有微疾．有同病者．盍來購服．如不見效．原銀奉回．◎每服貳元．內分四包．服法另單說明．

患病全愈介紹人　台山甄明鋸　恩平何波任　新會林光
鶴山沈[illegible]　[illegible]平譚家[illegible]　開平胡[illegible]壽
鶴山黃林伯　台山黃良

外埠僑胞購藥．請從郵局買柯打紙寄下．定如命將藥付上．應需郵費各自理（C.O.D.）不受．另洗藥及射管壹元五毛

（清泉氏居址）民強片打街東門牌九十六號

Man Kang
96 Pender St. E. Vancouver B.C. Canada

伐市嘜之
○○○○○○
器整滋攝振酒

每罇十二安砂銀九毛
每罇廿五安砂一元七五
每罇四十安砂二元六

此告白位不是酒局或本省政府登載

實品　和發餅店　華埠
WO FAT & CO.
931½ Pender St E. Vancouver, B C
Phone Seymour 1712

本號開張拾有餘年．專造各色餅食及結婚禮餅．深蒙各界賜顧．感荷良多．今之思潮與前迥異．是以現將特別改良．重新發明奇味爽口餅食．僑胞品取價從廉．倘蒙惠顧．極表歡迎

中秋月餅

▲發將中秋月餅價列

加大金兔肉月六毛
加大鴨腿肉月六毛
加大金腿肉月六毛
加大蓮蓉肉月六毛
加大蠔豉肉月六毛
加大[illegible]肉月六毛
加大插燒肉月六毛
時色餡餅每只壹毛
足斤五仁甜肉四毛
足斤五仁鹹肉四毛
足斤椰絲肉月二毛
玫瑰荳沙……二毛
荳蓉肉月……二毛
佛公仔每打壹毛半
大菓果每只：五仙
五彩豬籠每只五仙
加大桂圓肉月六毛
加大[illegible]球蛋黃八毛
加大蓮蓉蛋黃八毛
加大金腿蛋黃八毛
足斤椰絲蛋黃九毛
足斤荳蓉蛋黃九毛

概自盧溝戰起．舉國堪危．殺戮我人民．殘毀我文化．支離我土地．傷害我婦孺．物質資財．剝削搶奪．賊兵所到．城市坵墟．誠天地所不容．神人所共憤．吾僑雖安居海外．未罹烽刦．而家鄉廬墓．父母妻兒．其間已不少被害．痛念及此．曷勝憤悲．既未能枕戈疆場．殺敵致果．而卜式輸財．子文紓難．應負後方之責．顧亭林曰．國家興亡．匹夫有責．語曰．國之不存．家於何有．想我華僑早已深印腦海焉．而前則公債．既能踴躍爭購．今之二期金公債．更宜盡量輸將．若得軍糈充裕．士氣激揚．行見誅滅倭奴．光復漢土．本會同人．所以黽勉從事．不惜分道揚鑣．以冀多收買路同歸之効．則無負爲政府之後盾焉．至所定金公債．由拾元而起．不收匯費．俾易進行．仰各界僑梓．洪門昆仲．如見本會勸募隊員到時．務乞努力多購．以盡救國救鄉之責．或親向代理各号購之．亦可也．

▲維城華僑拒日洪門協進會職員芳名

正主席 鄧雲章　副岑永和
正書記 羅小白　副鄧力克
財政部 達權總社
正外交 羅超然　副李汝
正監督 劉維彬　副周朝鎬
核數員 劉田　副李雁朋

▲宣傳科

龔定榮　劉希禎　陳利棠　陳雲暖　鄭家滋　胡富和
湯樂　曾榮

▲勸銷金公債隊員芳名

城字隊長 鄧雲章
隊員 周順　徐洛　曾榮　陳利棠　李灼南　梁存集　陳華

多字隊長 羅超然
隊員 黃榮關　劉榮合　李汝　湯懋予　李安　李達　胡海

利字隊長 劉維彬
隊員 盧鏞　梁歡　林卓　鍾美錦　湯樂　關福　周逸經

洪字隊長 林鐵郎
隊員 呂瑞卿　劉希禎　楊社　阮杰　湯鬮覺　呂桿　關健生

門字隊長 岑永和
隊員 鄧力克　周朝鎬　陳翠振　林棠　劉田　李樹元　鄭家滋

拒字隊長 馬心民
隊員 黃文英　龔定榮　胡[illegible]　林炯　林德義　雷華　黃威

日字隊長 李振漢
隊員 林小唐　劉希祝　林大如　雷莊　鄧錫文　阮晋　林貫通

協字隊長 張有信
隊員 楊源　周瑞挹　李根　謝佁　吳英仔　陳瑞祥　彭本

進字隊長 梁煜集太夫人
隊員 陳月桂女士　劉秀雄女士　韓卞闢女士　黃美玉女士　鄧月金女士　馮艾醫女士　蔣佩珍女士

會字隊長 岑永同夫人
隊員 林濃穩夫人　劉秋閬夫人　周順夫人　羅巧鶯女士　曹美愛女士　周錦意女士　岑瑞棠女士

古市埃崙 林五　崔社旋
沙利允灘 陳财源　駱森國
列治文 黃嵩　曹曾智

民國廿八年八月廿五日
維城華僑拒日洪門協進會啟

▲闢謠

啟者．余本加拿大人．去年一月從西人佐[illegible]臣氏手．購買旅館生意．向安無異．日昨蒙華友垂顧．獲益良多．不意近有歹徒．意圖中傷．誣余生意．乃從日本人購來者．余誠恐華友被其瞞騙．致生誤會．爰登數言於報端．藉以自白．而防是非．

喜市定街東壹七六號
古里葛旅館 主人比民氏謹白

Edwin Batem[illegible] Graycourt